

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteurs: A. G. Jansen

Kantoor: Consilientoege 27-29

Telefoon: Redactie: 23858.

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

## SOEKARNO zal zich verzetten tegen actie van opstandige buitengewesten

### Geen nieuws over onderhoud met Mohamed Hatta

Djakarta. — President Soekarno heeft hedenmorgen voor het Indonesische volk verklaard, dat hij zich krachtig zal verzetten tegen verdeeldheid in de twaalf jaar oude republiek.

In een rede zeide de president, dat de regionale woelingen waren geïnspireerd door buitenlandse mogendheden, die Indonesië in de richting van een bepaald blok wensen te sturen.

Over de proclamatie van Padang zeide Soekarno: „Wij zullen ons standvastig tegen deze dwaling verzetten, met al onze kracht.“

De president zeide geen bezwaar te hebben tegen de waarachtige doelstellingen van de buitengewesten, doch het land moet worden gereed om de onafhankelijkheidsproclamatie van 1945 te bewaren.

Soekarno herinnerde er aan, dat premier Djuanda kortgeleden voor het parlement heeft verklaard, dat er slechts één proclamatie in 1945 is geweest, en dat er slechts één regering is in Indonesië, met als hoofdstad Djakarta.

„Ik doe een beroep op het volk om de regering te steunen in het neerslaan van deze onwettige activiteiten, voor het behoud van de proclamatie van 1945.“

Ik ben hier om u allen te danken voor wat u tijdens mijn afwezigheid uit het land hebt gedaan. Uw snel,

### Feestavond Barge's Bad

Willemstad. — Op zaterdag 22 februari 1958, zal er een dansavond worden gehouden in Club „Gouverneur Barge's Bad“ aan het Rif, waarbij het bekende conjunto „Univarsal“ de muziek zal verzorgen.

Aanvang 21.00 uur. Toegang uitsluitend op vertoon van identiteitskaart. Tot de danszaal worden alleen heren, die behoorlijk (met jas) gekleed zijn toegelaten.

In verband met de te verwachten drukte kan tot onze spijt geen introductie voor heren worden toegestaan. Wij verwachten, dat ieder lid zijn danspartner(s) medebrengt. Dus alle leden met hun dames voor een gezellige avond naar hun club.

### V.G.K.S. bestaat 25 jaar

Willemstad. — Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Curaçao V.G.K.S., zoals heden van 20.30 tot 22.30 uur via de Curam een speciale feestprogramma, waarin als belangrijkste zeer spannende finale herensportwedstrijd familiecompetitie.

De deelnemende families zijn: de familie Rigaud c.s. en de familie „Marine“. Vragenstellers zijn: August Quast en Luc Meyer.

Het bonte allerlei van muziek, zang en voordracht wordt u gebracht door: Rita Boerrigter, Goutje Kanber, Mayra, Erna en Stella van Heeswijk, Jo Lange, Henk Drok en Wil Epker. Omroeper is Henry Lewy.

### Leeftijdsgrens voor bioscoopvoorstellingen

Willemstad. — De directie van de theaters Cinelandia en Roxy verzoekt ons nogmaals de aandacht van het bioscooppubliek er op te vestigen, dat gedurende de voorstellingen voor volwassenen geen kinderen toegelaten. Zij verzoekt de ouders met de bestaande voorschriften rekening te houden om teleurstellingen te voorkomen.

New York. — Een New Yorkse firma heeft met een Russische regering een contract getekend om de productie van de vertalingen in het Engels van Russische wetenschappelijke bladen.

La Plata. — Roggen van ongewoon grootte hebben baders op het strand van Punta Lara in de buurt van La Plata, de hoofdstad van de provincie Buenos Aires, aangevallen. Tachtig mensen werden gewond, van wie enkelen zwaar.

heeft tot doel de natie te redden. Wij moeten niet vergeten, dat wij verstandig moeten blijven en moeten nagaan de mogelijkheid van het gebruik van geweld, dat vele mensenlevens zou kosten, te voorkomen.“

Soekarno heeft zich over zijn eerste ontmoeting met de gewezen vice-president Mohamed Hatta niet willen uitlaten.

Op een vraag van een journalist gisteravond, zeide hij: „Wij hebben overleg gepleegd over de kwesties, die zich op het ogenblik voordoen in het land.“

Gevraagd of er in de toekomst nog meer van deze ontmoetingen zullen plaats vinden, zeide Soekarno: „Afwachten!“

standvastig en wijs optreden voor het bewaren van de eenheid van volk en staat hebben mijn volle steun.

Nu, na mijn terugkeer van mijn vakantie, hebben de pogingen van een kleine klik om de meerderheid van het Indonesische volk te dwingen zich aan hun eisen te onderwerpen, hun hoogtepunt bereikt.

Ik wens duidelijk te maken, dat hun acties onwettig zijn en dat ik ze niet kan erkennen. Ik vertrouw, dat het gehele Indonesische volk, dat trouw is aan de proclamatie van 1945, zonder aarzeling aan de zijde der regering zal staan.

Onze strijd gaat niet tegen de eisen van de buitengewesten, doch

### Noodtoestand in New York afgekondigd

Albany. — In de staat New York is de noodtoestand afgekondigd. De gouverneur van de staat heeft een beroep op het leger gedaan te helpen om de kritieke toestand als gevolg van de overvloedige sneeuwval te verbeteren. De secundaire wegen zijn over honderden kilometers onberispelijk. In sommige steden en dorpen raken de voedselvoorraden uitgeput. De gouverneur heeft om helikopters gevraagd. Aan de vrijmaking van de wegen wordt dag en nacht gewerkt.

## Bedreiging van SOEDAN door Egyptische troepen heden in Veiligheidsraad

New York. — Soedan heeft donderdagavond officieel om een bijeenkomst van de Veiligheidsraad verzocht, ter bespreking van zijn geschil met Egypte.

Jakoeb Osman, permanent vertegenwoordiger van Soedan bij de Verenigde Naties, heeft de desbetreffende Soedanese brief aan secretaris-generaal Hammarskjöld overhandigd.

In een begeleidend memorandum wordt verklaard, dat Soedan, als een vredelievend land, de Veiligheidsraad verzoekt onmiddellijk bijeen te komen en zijn goede diensten te verlenen, om de voor de deur staande Egyptische aanval af te wenden.

Verklaard wordt, dat berichten zijn ontvangen over infiltraties op reusachtige schaal van Egyptische militairen in het grensgebied van Noord-Soedan en Zuid-Egypte.

De Soedanese regering, die matiging in haar optreden betracht, slaat deze onuitgelokte en onwettige houding van de Egyptische regering met

### Proef met Atlas-raket mislukt

Cape Canaveral. — Een intercontinentaal ballistisch projectiel van het type „Atlas“ is dezer dagen twee minuten nadat het te Cape Canaveral in Florida gelanceerd was, ontploft.

De „Atlas“ steeg met een geweldige lawaai gedurende een halve minuut omhoog. Daarna maakte het projectiel langzaam een boog in oostelijke richting, een rookspoor achter zich latend. Na twee minuten kon men een grote vuurbal zien, waarna de raket verdwenen was.

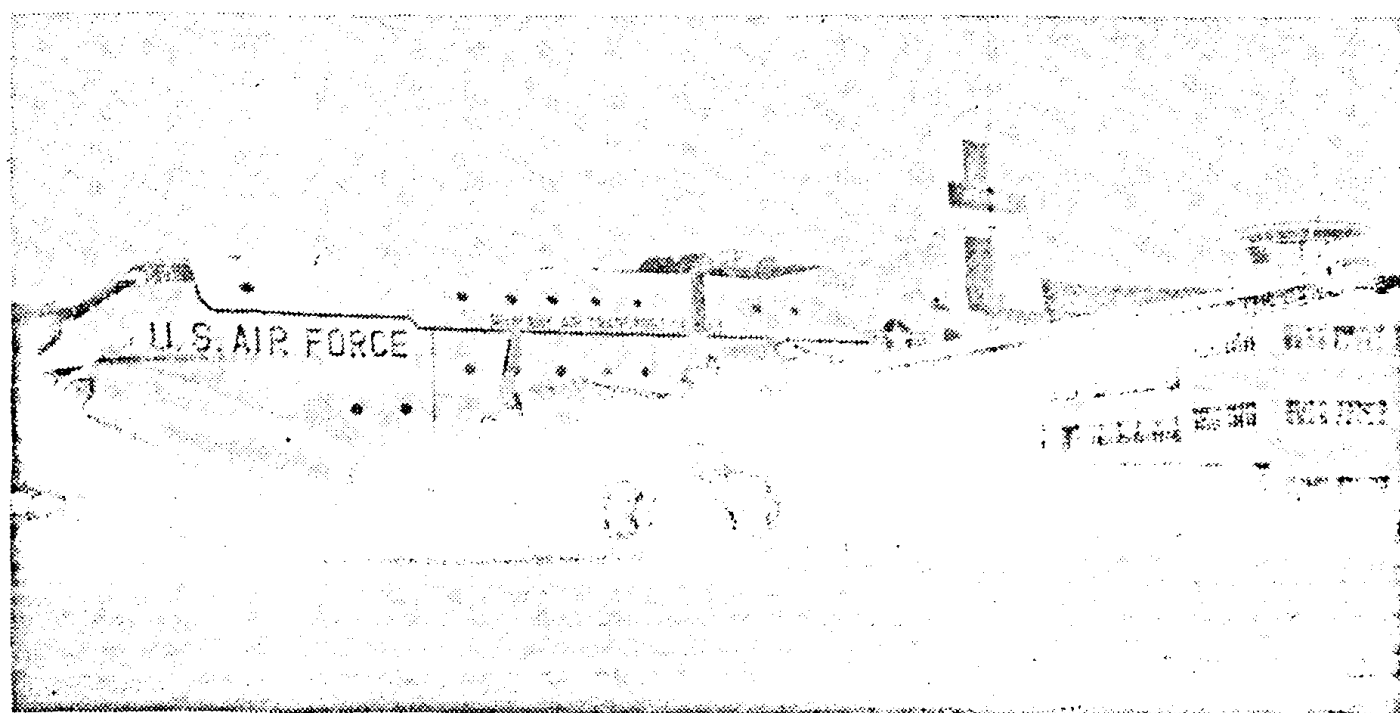
De raket, die gelanceerd werd, was dezelfde, die men tevoren voorgevoegd had te lanceren. Vijf van de zeven proeven met Atlas-raketten zijn tot nog toe mislukt.

Moskou. — Professor Nikolai Fedorof van het centrale instituut voor bloedtransfusie te Moskou en Semen Skoerkovitsj, een andere medewerker aan dat instituut, hebben een serum voor de behandeling van brandwonden samengesteld dat met succes in de kliniek van het instituut is aangewend, aldus meldt Tass.

Het serum is verkregen uit bloed van dieren, die hersteld waren van lichte verbrandingen.



Dit is de bemanning van de Globemaster, die gistermiddag een voltrefelijke landing maakte op het Albert Plesman vliegveld. De Globemaster bracht materialen mee voor de moonwatch-post op Sta. Barbara.



Hierboven een van de Globemasters, die gistermiddag om 5.30 uur op het vliegveld landden. Het toestel is voor troepenvervoer bestemd en kan een hele batte ij; bestaande uit 2 trucks, 2 tanks, een stel jeeps, 2 kannonnen, de bemanning van deze voertuigen, en niet te vergeten de nodige ammunitie vervoeren. Het bracht materiaal voor de moonwatch-post te Santa Barbara naar Curaçao. Hedenochtend om half acht is men met het lossen van deze vracht begonnen, en in de loop van de middag hopen de vliegtuigen hun reis te kunnen vervolgen.

## NASSER tot president van Ver. Arabische Republiek gekozen

Cairo. — Gamal Abdel Nasser is vandaag verkozen tot eerste president van de op 1 Februari uitgeroepen verenigde Arabische Republiek, die de staatsleiding, de legers, de buitenlandse politiek en het financieel-economisch verkeer van Syrië en Egypte verenigt onder één vlag.

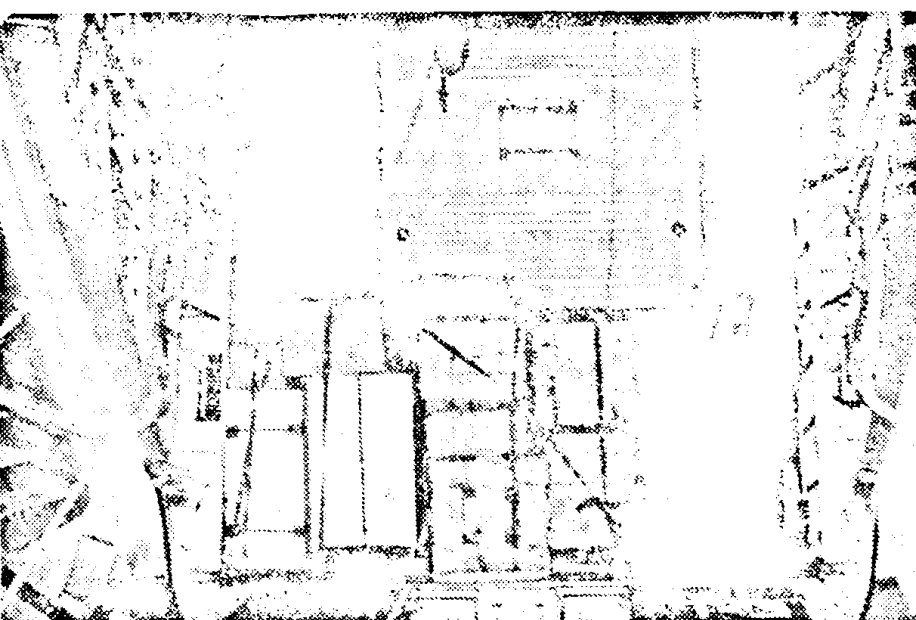
Vandaag 21 februari, heeft in elk van de delen van de nieuwe federatierepubliek de bevolking middels een volksstemming te kennen gegeven enthousiast voorstander te zijn van de republiek en de verkiezing van president Nasser (vroeger president van Egypte) tot eerste president. Zijn kandidaatschap was reeds gesteld bij de vorming van de federatie door de veel oudere Syrische president Sjoekri El Koewatly.

In Egypte brachten 6.5 miljoen mensen hun stem uit en in Syrië een en een kwart miljoen, allen ten gunste van de nieuwe staatsvorm en de nieuwe president.

De verenigde Arabische republiek zal worden geregeerd door een centrale regering die gecontroleerd wordt door een centrale nationale vergadering. Ten behoeve van de twee geunificeerde gebieden zullen te Damascus en Cairo twee regionale raden in werking treden.

Zowel in Syrië als in Egypte was het vandaag feest. De mensen liepen met spandoeken en vlaggen juichend door de straten van Damascus en Cairo en hadden gebogen op verscheidene stadspunten gebouwd.

New York. — De Amerikaanse marine maakt bekend, dat zij een geleid projectiel heeft geconstrueerd, de „Corvus“, die door vliegtuigen kan worden gebruikt en speciaal radarinstallaties op de grond „opzoekt“.



Het inwendige van een van de „Flying Box Cars“, de bijnaam, die aan dit vliegtuig, dat gisteravond op het Albert Plesman vliegveld landde, is gegeven. Op de foto ziet men de achterkant van een woonwagen, in de laadruimte van het vliegtuig, dat teeg een gewicht heeft van 110.000 Amerikaanse pounds.

## PRINSES BEATRIX van reis naar Moengo te Paramaribo teruggekeerd

### Hedenmorgen besprekingen over sociale problemen

Paramaribo. — Prinses Beatrix maakte gistermiddag een tocht door de roodbestoven eersterien- en door dor landschap richting Albina. Bij Moengotappoe, een bosnegerdorpje, werd even gestopt. Kapitein Abente stond daar met zijn boslandcreolen, zoals deze mensen tegenwoordig hier worden genoemd, opgesteld. Nadat zij hun opwachting bij de prinses hadden gemaakt, werd de tocht voortgezet naar Albina. Een bijzonder aardig plaatsje, door de Fransen van de „overkant“, waarmee Frans-Guyana wordt bedoeld, vaak La Belle Coquette genoemd. Het is ook geen wonder, dat een fotograaf er zijn hele film aan opmaakt, zo wonderlijk mooi zijn de natuurvergezichten aan de rivier. De Marowijne met St. Laurent als een toneeldecor op de achtergrond, is een rivier die de bezoekers niet licht zullen vergeten.

De ontvangst was bijzonder aardig. Ter begroeting waren aanwezig de Hoofdkapitein Awenti en Cornelis Forster, onderscheidenlijk opperhoofd van de stam der Aucaners en van de stam der Paramac-

caners, met hun kapiteins. Apetina, grootkapitein der Wajana's, een Indiaanse stam, was eveneens ter begroeting aanwezig. Van diep uit de binnenlanden waren zij naar Albina gekomen, terwijl ook andere „gewone“ bosnegers en Indianen naar het huis van de distriktscommissaris waren gekomen voor de huldiging van, ook hun, prinses, en in hun bonte verscheidenheid waren zij beslist indrukwekkend.

Trouwens, uitgesproken indrukwekkend was de begroeting van de Granmanns en Kapiteins, de heersers van het Surinaamse oerwoud, met wier machtspositie men beslist niet moet spotten. In hun uniformen of fantastische kostuums mogen zij dan al eens een aanslag doen op onze Europese lachlust, lachwekkend zijn deze mannen bepaald niet, want zij hebben het wel en wee van de onder hun toezicht staande bosnegers en Indianen vast in de hand en hun gezag is vrijwel onbeperkt. Het feit, dat het bestuur in Paramaribo hun dit gezag toevertrouwt, bewijst op zich, dat zij er een verstandig gebruik van weten te maken. Ook de overige notabelen van het stadje werden aan de hoge gasten voorgesteld.

Na een zanghulde van de school-

kinderen werd door de aanwezige bevolkingsgroepen een dansdemonstratie gegeven voor de woning van de distriktscommissaris. Men kon duidelijk zien, dat H.K.H. met volle teugen genoot van de voor haar zo nieuwe ervaringen. Met grote hartelijkheid dankte zij dan ook de heer Lum Chou bij het vertrek. In verband met de snel vallende duisternis werd direct terug gereden naar Moengo, waar in Casa Blanca nog een korte, ontvangst op het programma stond. Evenals te Curaçao stonden de gasten in een cirkel opgesteld en werden zij, terwijl de prinses langs hen wandelde, door ir Meijer voorgesteld. Tegen half negen schepte de prinses zich in aan boord van de „Prospector“, die haar in de loop van de nacht naar Alkmaar zou terugbrengen. Vermoed van de lange dag trok de prinses zich onmiddellijk in haar appartement terug.

### Hedenmorgen bezoek aan kindertehuizen

Hedenmorgen was het alweer vroeg dag. Na de ontschepping van de tocht naar Moengo, reed de prinses per auto naar het Kindertehuis voor Hindostaanse kinderen te Alkmaar, alwaar zij werd begroet door ds V. Muller, praeses van de Evangelische Broedergemeente en zuster B. Jacobsen, directrice van het tehuis. Natuurlijk stonden ook alle kindertjes in hun zondagse kleren ter verwelkoming opgesteld. Toen de prinses arriveerde, zongen zij een wel-

komslid en zwaaiden met rood-wit-blauwe vlaggetjes. Met het zeventig-tal kinderen, dat momenteel onder de hoede van het kindertehuis staat, kwamen sinds 1916 in totaal ruim 500 verwaarloosden, wezen en half-wezen en andere hulpbehoevenden hun heil bij dit instituut zoeken. Op het terrein van het kindertehuis staat een school waar hen onderwijs wordt gegeven. Het verloop in het kindertehuis is vrij groot. Sommigen komen op zeer jeugdige leeftijd en blijven tot ze volwassen zijn, anderen komen en vertrekken weer na korte tijd. De kinderen worden Christelijk opgevoerd, maar worden allen, bij vrije keuze, wanneer zij volwassen zijn, gedoopt.

Om acht uur was het gezelschap alweer op weg naar het Kindertehuis voor Indonesische kinderen. H.K.H. werd hier welkom geheten door ds Erne en Zr. Bulthuis, de directrice. Evenals in Alkmaar zongen de kinderen een welkomslidje en zwaaiden met hun vlaggetjes. Ook hier bekeek de prinses met belang-

(vervolg naar pag. 6)

### Mr. VAN GENT vertrekt naar Aruba

Willemstad. — Mr. J. J. M. van Gent, lid van het Hof van Justitie, vertrekt maandag a.s. met zijn gezin naar Aruba, alwaar hij de opengevallen post van mr. de Haseth-Moeller, die naar Curaçao wordt overgeplaatst, zal innemen.

### Mgr. HOLTERMAN 4 maart op reis

„Round trip“ houdt verband met plannen Apost. Vicariaat tot bisdom te doen verheffen

Willemstad. — Naar wij vernemen zal de Apostolisch Vicaris der Nederlandse Antillen, Mgr. J. M. Holterman, zich op 4 maart e.k. naar Caracas begeven ten einde een bezoek aan de Apostolisch Nuntius Mgr. Rafael Forni, te brengen. Dit bezoek houdt verband met de reeds lang bestaande plannen het Apostolisch Vicariaat tot bisdom te doen verheffen.

Mgr Holterman zal zich vervolgens naar Rome begeven voor besprekingen over dezelfde aangelegenheid met de Propaganda Fide. Vandaar vertrekt de Apostolisch Vicaris naar Nederland, waar hij slechts korte tijd al vertoeven. Via New York keert de bisschop naar Curaçao terug. De vele round trip zal zes weken in beslag nemen, zodat Mgr Holterman half april op Curaçao kan terug verwacht worden.

Het is nog niet bekend, of de verheffing van het Apostolisch Vicariaat der Nederlandse Antillen tot bisdom (welk bisdom zal worden toegewijd aan O.L. Vrouw Onbevleete Ontvangenis) reeds dit jaar zijn beslag zal krijgen. In ieder geval zal 't heugelijk feit met passende feestelijkheden gepaard gaan, welke naar reehoopt wordt door de Apostolisch Nuntius te Caracas en verschillende „erkelijke“ hoogwaardigheidsbekleerders uit het Caribisch gebied zullen worden bijgewoond.

## Spoedig TV-station op CURACAO

### HANS ENGEL bespreekt plannen

Willemstad. — Momenteel bevindt zich op Curaçao de heer Hans Engel, die naar wij vernemen onderhandelingen voert over de oprichting van een televisie-station op Curaçao. Zijn wij goed ingelicht, dan bevinden de plannen zich reeds in een vergevorderd stadium.

De heer Engel exploiteert reeds televisie-stations op het eiland Guam, te Bermuda, in Californië en op diverse andere plaatsen.

In een gesprek, dat wij gisteravond met de heer Engel mochten hebben, deelde hij ons mede, dat — onvoorziene omstandigheden voorbehouden — Curaçao's eerste televisie-station in juli van dit jaar geopend zal worden.

Het een en ander hangt natuurlijk af van eventueel door het gouvernement te verlenen concessie.

### ★★★ Godslasterlijke taal

De heer Juancho Yrausquin heeft het op een bijeenkomst van zijn partij te Aruba (waarvan wij gisteren ter informatie onzer lezers een uitgebreid verslag gaven) nodig geacht de figuur van Porfirio Croes te vergelijken met Christus.

„Beiden“, aldus de heer Yrausquin, „werden vervolgd om hun overtuiging. Maar ondanks alle vervolging en alle samenzweringen overwon het Christendom alle vijanden. Zo zal ook de partij van spreker door het martelaarschap van Fichi Croes overwinnen.“

Men zal begrijpen, dat wij deze passus van de heer Yrausquin alleen ter wille van de feiten (waarvan onze lezers kennis dienen te nemen) in ons blad hebben opgenomen. Want het behoort nauwelijks gezegd te worden, dat het vergelijken van iemand die wegens misdrijf door een onpartijdige rechter veroordeeld is, met de figuur van Christus godslasterlijk is en nauwelijks verdraagt dat men daar als christen mens naar luistert. Wanneer onze partij-leiders op deze wijze trachten het volk voor hun ideeën te winnen, dan kon hun streven op de lange duur wel eens niet dat resultaat opleveren wat zij daarvan verwachten. Want het Antilliaanse volk is toch wel zo godsdienstig, dat het een dergelijk misbruik van zijn hoogste geestelijke waarden ter bereiking van een hoogst twijfelachtig materieel doel niet zal dulden.







## Curacaoensia

Onder deze titel zullen wij een reeks gegevens publiceren van de hand van Pater Brenneker, genomen uit de folklore, lokale geschiedenis en het geestesleven der Benedenwindse Eilanden.

### Het graf van Shinshon

Juist tegenover de ingang van de planlage Ascension, aan de andere kant van de weg, ligt een klein heuveltje met een cylinder-graf, dat zich nog in vrij goede staat bevindt. Daar ligt **Shon Martin** begraven, in leven opzichter (vito) van de knoek. Het welzijn van Shinshon ging hem zozeer ter harte, dat hij als laatste wens te kennen gaf: begraaft mij op het heuveltje, dan kan ik blijven toezien hoe het Shinshon ver gaat.

De arme Martin zal zich nu wel omkeren in zijn graf. De knoek is sinds enkele jaren verlaten en het riant gelegen landhuis verkeert in staat van verval.

### Medische dienst anno 1816

Toen in 1816 deze eilanden voor de tweede keer uit handen van de engelsen naar de Nederlanders overgingen, vroeg het centrale bestuur te Curacao per brief hoe de toestand op de neveneilanden was.

In punt no. 8, gericht aan Bonaire stond: „In welke staat bevindt zich de geneeskunde." Er werd door Commandeur van den Broeck geantwoord, „De chirurgijn is voor eenige jaare overleden en zijn slaaf neemt thans de practijk waar, en word daardoor betaald van den huurder".

Nogal geruststellend dus.

### De held van Sint Christoffel

In de Cristoffelberg bevindt zich ergens een grot, die tot nu toe niet is ontdekt. Waarschijnlijk is de toegang met een zware steen afgesloten.

Jaren achtereenvolgende heeft die grot als woonplaats gediend van een ontvluchte slaaf. En die stelde het er best. Op gezette tijden daalde hij van zijn schuilplaats af naar Keneba en Santa Cruz om bij zijn oude meesters vrucht, mais en geiten te stelen en om bij enkele betrouwbare kennissen wat afleiding te vinden.

Eens voelde hij zich onveilig. Hij verdacht enkele personen ervan omgekocht te zijn door de Shon. Hij liep toen stiekum naar de Poz di Ma Lucia en liet er uit zijn overvolle zak een grote pompoen in vallen, welk geluid ver doordringt en gelijkt op het geluid van een mens die in de put valt. Onder geschreeuw „mens in de put" kwam heel de omgeving toegelopen. Zijn vrienden dachten dat hijzelf in de put gevallen was, maar hoe men ook dreefde, men haalde niets op. Onderwijl liep de slimmerik op zijn dooie gemak naar „huis".

Een andere stunt heeft hem nog meer doen voortloven als een legendarische figuur. Hij nam eens de leiding over van een groep slaven die hun heer (en zijn doodsvijand) in een hangmat naar de stad droegen. Onderweg, bij een rustpauze verklaarde de Shon nog nooit te heetlijk gedragen te zijn en vroeg de leider naar zijn naam. Deze maakte zich bekend, met het gevolg, dat hij diezelfde dag... de vrijheid kreeg.

### Voorbereiding op de eerste Communie

Een oude vrouw uit Waú bij Rancho vertelt hoe zij zich vroeger voorbereiden op de eerste communie. Eerst moesten zij afzonderlijk ergens les gaan nemen in de catechismus. Enkele congregantisten hielden godsdienstschooltjes op na, geheel pro Deo. Alle antwoorden van de kleine catechismus en ook de vast te gebeden werden erin gepompt. Zes weken voor de grote dag moesten de candidaatjes iedere morgen naar de kerk komen. Wie één keer miste werd geschorst! De pastoor controleerde hun kennis en gaf voorbereiding.

Van Waú uit naar Santa Rosa was anderhalf uur lopen, maar de kinderen deden er twee uren over. Er dan nog twee uur terug!

### Arbeidersloon in de oude tijd

Op Santa Marta Grandi bestond een loonschaal voor het mais planten: De man maakte kuiltjes, de vrouw plant de mais. De man ontving 30 ct per dag (do riá) plus een kan mais. De vrouw 15 ct per dag plus een kan mais.

Als sociale voorziening gold: Wie werkt in thuis een zieke heeft, krijgt dagelijks gratis melk mee



Het graf van Shon Martin tegenover Ascension

## Nieuwe constituties voor Franciscaanse Derde Orde

In aansluiting op de veranderde tijdsomstandigheden zijn algemene Constituties opgesteld voor de Franciscaanse tertiariissen, welke een wetgevend commentaar bedoelen te zijn op hun leefregel. Lange tijd hebben de hoofdbesturen van de verschillende takken van de Minderbroedersorde aan de verwoording van deze bepalingen gewerkt, tot eind oktober 1937 het dekreet van Pauselijke goedkeuring — onder dagtekening van 25 augustus, feestdag van de koninklijke tertiarius Koning Lodewijk van Frankrijk pa'roon van de Derde Orde — mocht worden ontvangen, waardoor de Constituties rechtsgeldig zijn geworden. De nieuwe constituties gelden gelijkelijk voor de derde orden van Franciscanen, Capucijnen, Conventuele en Minorieten.

Het doel van de nieuwe richtlijnen is, de Franciscaanse spiritualiteit nog meer toegankelijk te maken voor de hedendaagse christen. Het eerste hoofdstuk behandelt het wezen en doel van de derde orde, het tweede de leefwijze van de tertiariissen, het derde de bestuursinrichting.

De wereldlijke derde orde van Sint Franciscus wordt bepaald als een groepering van Christenen, die in de wereld naar de christelijke volmaaktheid streven. Dit op een manier, die past bij het leven van de leek, volgens de regel van Sint Franciscus en onder leiding van de Franciscaanse orde.

De tertiarius wil Christus' evangelie op voorbeeldige wijze naleven. Krachtens een professie tegenover de Kerk afgelegd, zoekt hij God te bereiken door heiliging van zichzelf en anderen. Zijn toewijding aan God omvat zowel zijn particulier als zijn sociaal leven. De derde orde, als een zist van evangelische volmaaktheid aan de wereld gegeven, moet het Rijk van Christus helpen versterken en uitbreiden.

De professie, die de leek mag afleggen, wordt theologisch gezien als een bijzondere hernieuwing van de doopbeloften en als een act van toewijding, waardoor hij belooft bijzondere middelen te benutten, om een volle evangelische te leven. Zo bindt hij zich nauwer aan Christus, en wordt de gemeenschap van tertiariissen deel van het mystieke Lichaam.

De constituties werken de gedachte, door Paus Pius XII voorgedragen, dat nl. de derde orde een school is van christelijke ascese, nader uit door op concrete wijze het markante van de Franciscaanse geest als ideaal voor te stellen. Actuele onderwerpen als: heiliging van de arbeid en het beroep, schriftlezing, gezinsleven,

sociale en politieke activiteit, steun aan de middenstand en de arbeidersklasse komen naar voren.

Opdat de sodaliteiten geen louter devotionele groeperingen worden, moeten zij kiezen voor een speciaal apostolaatswerk. Gewezen wordt op medewerking aan het werk van de Katholieke Actie.

De eigen lektuur moeten de tertiariissen ook buiten hun kring verspreiden als een vorm van apostolaat.

De constituties pleiten voor het oprichten van jeugdgroepen der Derde Orde als voorbereiding op een later aspirantschap. Ook de eigenlijke tertiariissen kunnen speciale groeperingen vormen, om meer vruchtbaar te kunnen werken: bijvoorbeeld groepen van priesters, van mensen, die bepaalde private geloften hebben afgelegd, van gehuwden, verloofden en zieken.

Wat het dragen van het ordekleed aangaat, is dispensatie daarin van afzonderlijke personen gemakkelijker geworden, ja zelfs de mogelijkheid roepend tot dispensatie van gehele gemeenschappen. Vervanging van koord en scapulier door een medalie is eveneens toegestaan.

De ritus van de inkleding en de professie mag geheel in de volkstaal voltrekken worden. Gewenst is, dat de professie met grotere plechtigheid gevierd wordt en met een heilige mis verbonden.

Bonn. — De „socialistische internationale" heeft uit naam van Guy Mollet, Erich Ollenhauer, Hugh Gaitskell en anderen in een telegram aan president Tito haar bezorgdheid geuit over de „wrede" vonnissen, die over de voormalige socialistische en vakbondsleiders, Alexander Pavlovic en Bogdan Krekic zijn geveld.

## Het scheppen van een gunstig klimaat voor BELEGGINGSMIJEN in de Nederlandse Antillen

Willemstad. — In het Voorlopig Verslag van de Staten n.a.v. de Landszordering tot vaststelling van een tijdvak, gedurende hetwelk van naatschappijen als bedoeld in de artikelen 14 en 14A van de Landsverordening op de winsbelasting 1940 (P.B. 1955, no. 140) geen hogere belasting zal worden geheven dan die geldende bij haar vestiging, wordt gezegd, dat algemeen de gedachte, neergelegd in het onderhavige ontwerp, wordt toegevoegd.

Wederom is een stap verder gezet op de weg om de vestiging van beleggingsmaatschappijen in de Nederlandse Antillen aantrekkelijk te maken. Enkele leden verklaarden dat, ofschoon zij verhoogd zijn te vernemen dat de Regering eindelijk gehoor heeft gegeven aan de deslijds door hen gedane waarschuwing voor het afschrikken van vreemde naatschappijen, die zich in de Nederlandse Antillen zouden willen vestigen, door verhoging van de winstbelasting, hun bijdracht toch enigszins getemperd is door de mededeling in de eerste en tweede alinea van de Memorie van Toelichting. Indien de Regering van mening is, dat de verhoogde winstbelasting niet dat effect heeft of zal hebben als sommige leden ervan verwachten, dan had zij ook consequent moeten handelen door het onderhavige ontwerp niet in te dienen. Thans kan de houding van de Regering ten deze niet anders genoemd worden dan het hinken op twee gedachten.

De aan het woord zijnde leden zouden willen vernemen of de voorgestelde regeling geen privilege is op het stuk der belastingen en alzo in strijd is met de bepalingen van de Staatsregeling, alsmede wat er zal gebeuren bij een eventuele verlaging der belasting gedurende de bedoelde tien jaren.

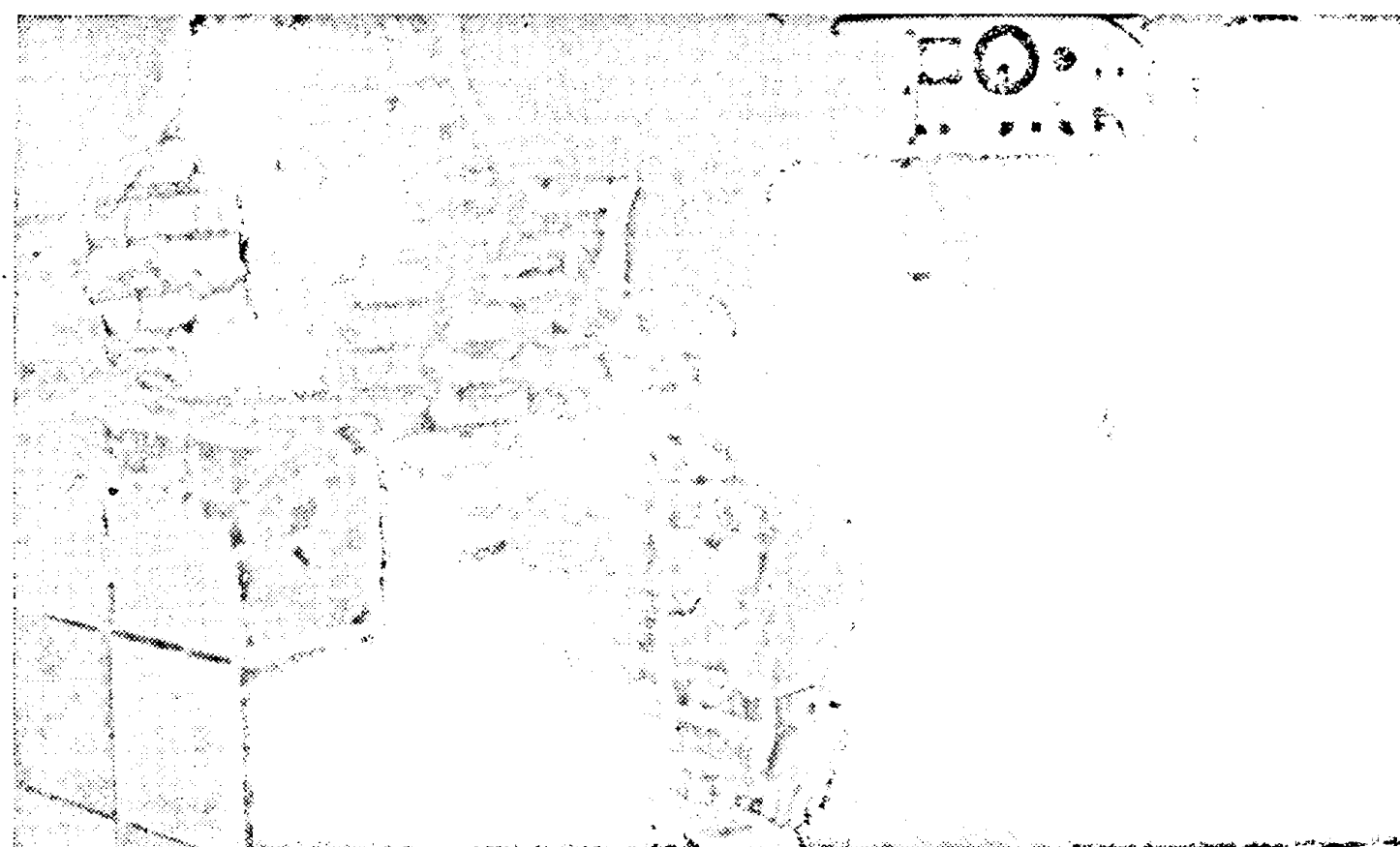
Voorts merkten deze leden op dat het h.i. niet nodig is voor hetgeen bij het onderhavige ontwerp beoogd wordt een aparte regeling in het leven te roepen. Men had kunnen volstaan met een aanvulling van de bestaande landsverordening ter bevordering industrievestiging en hotelbouw 1953 (P.B. 1953, no. 194) in deze geest. Voor de betrokkenen zou het dan wel zo eenvoudig zijn, daar dan alle wettelijke bepalingen op dit gebied, die hen rechtstreeks raken, overzichtelijk, in één landsverordening zullen zijn vervat. Vele andere leden verklaarden dat, ofschoon zij zeer best kunnen verenigen met het standpunt van de aan het woord geweest zijnde leden, zij niettemin tegen het ontwerp op zich zelf in principe geen bezwaren hebben.

De eerder aan het woord geweest zijnde enkele leden zouden voorts willen vernemen: a) of de voorgestelde regeling niet in strijd is met het verdrag van vriendschap, handel en scheep-

b) of de Regering de mening is toegedaan dat deze regeling ook voor de toekomst bindend zal zijn, ongeacht de samenstelling van Regering en Statencollege.

Gezien het feit, dat de eilandgebieden het recht hebben om openen te heffen, zou gerne worden vernomen of bij de onderhavige regeling hiermede rekening is gehouden en of reeds terzake overeenstemming is bereikt met de besturen der eilandgebieden.

New York. — Low Brown, die samen met Ray Henderson en wijlen Eddy Desylva voor de oorlog de beroemd geworden liedjes „Sonny Boy", „The beer barrel polka" en „The best things in life are free" schreef, is overleden in New York overleden. Hij is 64 jaar geworden.



In het radio-actieve huis te Putte werd er een laatste controle gehouden door de Rijksinspectie voor Volksgezondheid en het Medisch Bio-logisch Laboratorium van de Rijks erdheidsorganisatie. Op de foto kijkt de heer Haanschooten toe, terwijl drs H. Wijkster met een geïntelle de besmette schoorsteen onderzoekt. De wegen vanuit Lobith en Elten naar Spijk staan door overstromingen geheel onder water en bieden alleen de jeugd reden tot juichen.

## ERIC DE NOORMAN — DE ROMEINSE HELM



17—38 Axe schrikt zeker niet minder dan Tugwal, wiens ogen zich wijd openpersen, als hij de dolk in Axe's hand ziet. Maar de gedachte een man op zijn legerdeste lafhartig te vermoorden, komt zelfs niet bij de jonge Noor op.

Met een klinkende vuistslag zendt hij de wrede koning voorlopig, naar het land der dromen terug. Een snelle blik achterom overtuigt hem, dat de honden onder dit alles rustig hebben doorgeslapen. „Dat is de tweede vanavond", denkt Axe met grimmige spot, als hij Tugwal stevig vastbindt. Dan pakt hij de helm en grist haastig een boog met bijbehorende pijlen van de muur. Een gerucht achter hem doet hem verstarren. Een der honden, een kolossaal grijs dier, geuwt landerig en rekt zich wat uit. Hij heft de kop..... maar dan ziet Axe opgelucht hoe het dier met een plof weer in elkaar zakt. Met knik-



kende knieën glijpt de boogschutter langs de honden naar een oude venster nis, om langs de kortste weg naar buiten te kunnen komen.

Hij gliuurt naar buiten en berekent ongeveer de hoogte, waarna hij de helm opzet— verreweg de gemakkelijkste manier om het ding te vervoeren en zich behoedzaam naar buiten laat glijden. Met een zachte plof belandt hij tussen het vuil en de mest.

Nog heeft hij geen tijd gehad om de omgeving goed in zich op te nemen, als hij eensklaps een verward rumoer hoort. Snelle voetstappen komen zijn richting uit en Axe heft zijn boog, vastbesloten zijn leven duur te verkopen. Twee figuren verschijnen om de hoek van Tugwals huis; dan klinkt een snepende gif en een van hen zakt in elkaar. „Naar de wallen! Vluc!" schreeuwt de ander hem schor van angst toe.....

Het is ondoenlijk alle treffende momenten te memoreren. Voor ieder een was het echter duidelijk dat de Prinses, echt menselijk, van alles intens genoot. Van de zon, van de wind, van het land en van het water. En een uitlating tijdens een van de recepties als „Elk vrij moment probeer ik eventjes een duikje te nemen" zal ieders hart winnen. En wie is er die het Haar niet gunt?...

Straks zal Zij na de eerste dagen op Curacao, naar Aruba vlieën. Van hier gaat het door naar Bonaire, het eiland van de „goede lucht", van charmante rust en van duizende broedende „pink-flamingo's".

Daar kan Zij genieten van een irreëel blauwe, met rode koralen bezaaide zee, van rode zoutpannen en van grote, groene papagaien, waarvan men beweert dat zij meer dan één taal spreken....

Tenslotte zal de KLM haar begeleiden naar de drie Bovenwinden, waar Zij in Little Bav Hotel, „a spot out of this world" zoals de Amerikanen dat noemen, ongestoord zal kunnen relaxen aan een strand, zo wit, zo groen en zo blauw, als men slechts op de duurste technicolor filmen ziet, maar hier in werkelijkheid.

Van St. Maarten zal Zij naar Suriname vertrekken. En hiermee is het bezoek aan onze Caribische eilanden afgesloten. Maar de indruk die Zij heeft achtergelaten, zal Haar altijd blijven bestempelen als „Beatrix, Prinses van de Nederlandse Antillen".

Mr. I. C. Debrot.

## BEATRIX, Prinses van de NEDERL. ANTILLEN

Onder deze titel publiceerde mr. I. C. Debrot deze dagen in het katholieke weekblad „De Linie" het volgende artikel.

Het „Biba nos princes", dat over de wijde vlakke van vliegveld Hato klonk, heeft met één slag Beatrix geproclameerd tot „Prinses van de Ned. Antillen".

Want „nos Princes", betekent on-eindig veel meer dan het simpele „onze prinses".

Het betekent dat de grote massa's die hun zondagmiddag aan de baai hebben laten schieten om haar op het vliegveld Hato te begroeten, uitdrukkend wilden geven aan hun overtuiging dat zij een van de on-ven is.

Hier gaat alles immers spontaan, dynamisch en natuurlijk.

Men valt niet in de smaak en dan merkt men dit gauw genoeg of men valt wel in de smaak en dan wordt dit direct gezegd. En de Prinses is in de smaak gevallen.

Vanaf het moment dat Zij de erewacht van de mariniers inspecteerde en de drommen in felle kleuren geklede mensen over het veld nog wat onwennig toeknikte, was het duidelijk dat zij zich hier op vaderlandse bodem bevond. Want ondanks het uitvallen van Indonesië, gaat de zoi nog steeds niet onder in ons Koninkrijk, mede dank de steunpunten in Caribië.

Haar tocht naar het gouvernementshuis, langs de „royal route" heeft haar direct het karakter van de Antillen getoond.

Namen als „Juliana-restaurant" met levensgrote verlichte „J en B", steunende op oranjezuilen; „Rosevelt-bar" en „Lourdes-bar", lieten reeds zien hoe men hier intensief het wereldlijke en het geestelijke beleeft. De kerk van Sta. Maria, op een heuvel gebouwd en de omgeving dominerend met zijn uit de eerste prijs van een loterij gebouwde toren wees de weg naar de stad.

Het autonoomielement met de 6 schijnbaar in verschillende richtingen vluchtende vogels — de 6 eilanden — maar allen in gewapend beton geklonken in het al omvatende ronde voetstuk „Nederland"... het oorlogsmonument van Carasso, een uit het water naar de blauwe hemel reikende vrouwenfiguur, waaromheen in brons de namen van Antillianen, die hun leven, vooral in de Caribische zee voor de geallieerde oorlogsvoering hebben gegeven....

De loeiende sirenes en gierende fluiten van de in de haven gestationeerde en gepavoiseerde oceaan-tankers, koopvaardischepen, oordogsschepen, vissersboten van welkhaast alle nationaliteiten — de gele — rode — grize gevel vers opgeverfd en typerend „Dutch" voor ons eiland, dit alles moest de Prinses overtuigen dat het hier „eigen bo-

dem was, met eigen karakter". Treffend was het toen de „Prins der Nederlanden" het nieuwe vlaggeschip van de KNSM, door Koningin Juliana te water gelaten, bij het passeren van de Prinses extra lang en vrolijk op alle sirenes blies en hiervoor een persoonlijk woord van dank ontving.

Alle sombere voorspellingen ten spijt, heeft de komst van de Prinses „Godsvrede" gebracht onder de bevolking.

De gemoederen door politieke complicaties ongewoon fel gedurende de laatste 4 weken hebben nu hun uitslaat gekregen in een waardiger zaak: de gezamenlijke trouw aan Nederlanderschap....

Een kinderzanghulde in Nederland is iets dat tot in de perfectie is georganiseerd en ook als zodanig wordt uitgevoerd:

Hier is het een uitbundig feest. Feest van vlaggen, van kleuren en van verboddering.

Een statige frater van Tilburg met wapperende rok, dirigeert de duizende koppen in alle kleuren van het rassenspectrum. Men luicht. In ongedwongen spontaniteit en natuurlijkheid wordt de Prinses in het gezang opgenomen.

De opgepakte kinderen, in de meest felle kleuren gestoken, brachten de Prinses een overweldigende

hulde, in hun eigen taal en in hun eigen aangeboren rythme.

Het voor deze gelegenheid geschreven liedje „Ma Bo Beatrix nos ta stimabo mas"... Ma Bo Beatrix nos ta adora"... op de wijs van „tumba" (een soort rumba) dansend gezongen, klonk sprankelend tussen de oude Regeringsgebouwen.

Begeleid door ongeveer 40 maraca's, die op een bepaald moment het gehele muziek, zang en dans overnamen, golden de woorden in het papiamento de trappen van het bordes op waar de Prinses in gezelschap van de Gouverneur toelisterde.... en zij was zichtbaar ontroerd.

Hier sprak het hart en hier sprak het rythme, dat men met de lucht, de zon en de wind inademt....

Op zulk een moment worden ook alle afstanden en elk protocol doorbroken. Hier is het werkelijke leven — hier spreekt de natuurlijkheid van de Antillen.

Het is, zoals ons vandaag nog door een engelsman werd verzekerd: „Toen de Koningin van Engeland haar Caribische gebieden bezocht, werd het volk door zwaargewapende militairen op verre afstand gehouden. Hier is uw Koningin Juliana van de trappen van het Paleis gekomen om ongehinderd midden onder het volk met de schoolkinderen mee te dansen — en haar Dochter, de Kroonsprinses doet evenzer ongedwongen. Het is ongelooflijk".

Deze eerlijke bekentenis typeert het hele bezoek.

Hoe was het anders mogelijk dat duizenden op Haar „open house

## Drie lectoren naar Westen uitgeweken

Berlijn. — Drie lectoren van de medische faculteit van een Oostduitse universiteit zijn naar West-Berlijn uitgeweken, aldus hebben ambtenaren van de Westberlijnse vluchtelingendienst meegedeeld.

De uitgewekenen zijn dr. Maischein, dr. Goos en dr. Siemon.

## Amerika sluit contract voor ontwikkeling raketmotoren

Californië. — De Amerikaanse Luchtmacht heeft haar eerste contract gesloten voor het ontwikkelen van raketmotoren op kernenergie ter voortstuwing van ruimteschepen. Een dergelijke motor zal maar heel weinig brandstof nodig hebben, zodat er in de raket meer plaats zal zijn voor nuttige lading. Men zal dan ook kunnen volstaan met een centralsrakel.



# De Amerikaanse regering verwacht een spoedige economische opleving

## Tegelijkertijd vrees voor een herleving van de inflatie

(Bijzondere correspondentie uit New York)

Uit een drietal belangrijke Amerikaanse staatsstukken, t.w. de State of the Union, de begroting 1958/59 en de economische boodschap, is wel duidelijk gebleken, dat de regering niet van plan is om een speciaal programma van anti-recessiemaatregelen te gaan uitvoeren, omdat zij kennelijk van mening is dat zulks thans nog niet noodzakelijk is. De Amerikaanse regering is namelijk van mening en hiermee zijn vele bankiers en economen, die geraadpleegd zijn, het in grote lijnen wel eens, dat de huidige lichte economische recessie in het eerste halfjaar van 1958 haar einde zal vinden en dat daarna, ongeveer beginnende met de aanvang van het tweede halfjaar een hervatting van de economische expansie te zien zal zijn, zodat het jaar 1958 economisch nog een beter jaar zou kunnen worden dan 1957. Aanleiding voor dit gematigd optimisme zijn: bestaande factoren, reeds genomen en nog te nemen maatregelen, zonder nochtans over te gaan tot een all-round anti-recessie program, waaronder bijv. de uitvoering op grote schaal van openbare werken.

Tot een van de laatste maatregelen die genomen zijn behoort de kleine disconto-verlaging met 1/4% tot 2 3/4%, een maatregel die een verdere vermindering van de geld- en kredietmarkt betekent, waarvan men hoopt dat ze een stimulans zal zijn voor de economische activiteit. Voorts verwacht men nog dat, met het zelfde doel, ook het percentage van de verplichte kas-reserves der leden-banken van het Federal Reserve System verlaagd zal worden.

## Matiging bij prijs- en loonstijging gevraagd

Zoals men zich herinnert werd in november j.l. het disconto verlaagd met een 1/2 pct tot 3 pct, waarmee de Federal Reserve Board van haar krap-geld-politiek afstapte met het motief, dat de inflatie niet meer het voornaamste probleem was in Amerika, maar dat de vertraging van de economische activiteit allereerst de aandacht vroeg.

President Eisenhower heeft een vijftal factoren genoemd, waarop het vertrouwen in een spoedig optredend herstel van de economische activiteit berust: a. versnelde uitvoering van het defensieprogramma, waaruit meer militaire orders zullen voortvloeien; b. grotere bestedingen van de overheid (ook van de lagere overheid); c. het snelle tempo van de technische vooruitgang; d. toenemende behoefte en wensen van een groeiende bevolking en e. de gevoerde regering-politiek, die op een hervatting van de economische expansie is afgestemd.

De begroting 1958-59 is met een uitgaven totaal van 73.9 miljard dollar en een totaal aan ontvangsten van 74.4 miljard dollar dan ook de hoogste in vredetijd. De ontvangstenraming is gebaseerd op de veronderstelling, dat de huidige economische recessie binnen niet al te lange tijd zal eindigen. Mocht de economie zich niet zo snel herstellen als de regering hoopt, er vele deskundigen menen dat hier de wens wel eens de vader van de gedachte geweest kan zijn, dan zal de mogelijkheid, dat er een tekort op de nieuwe begroting optreedt toenemen, aangezien de belastingontvangsten dan achter zullen blijven bij de raming, die 2 miljard hoger is dan in de vorige begroting.

Kort samengevat heeft men de nieuwe begroting wel als volgt gekarakteriseerd: ze voorspelt, hangt af van en wil bijdragen tot een spoedig herstel van de economische activiteit. Bovendien kan men de begroting, die op een basis het betrekkelijk kleine overschot van 621 miljoen dollar te zien geeft, een neutrale bekrouting noemen.

Wat betreft de militaire orders voor de industrie deze worden geschat op 13.4 miljard dollar in het eerste halfjaar 1958 tegen 7.6 miljard in het tweede halfjaar 1957 en in geheel 1958 \$ 23.2 miljard tegen 17 1/2 miljard in geheel 1957.

Immiddels vertoont de economische activiteit volgens de laatste bekende cijfers nog steeds een achteruitgang.

Het indexcijfer van de industriële productie een van de voornaamste economische gegevens, daalde in december j.l. tot 136 (1947=100). Dit is drie punten lager dan in november j.l. en 9 punten of 6 pct lager dan in augustus 1957. De productie daalde in december bij de industrieën van: auto's, staal, hout en andere bouwmaterialen, landbouwmachines, vrachtauto's, textiel, kleding en rubber. In de mijnindustrie daalde de productie van steenkool en metaalerts. De ruwe-olie productie vertoonde echter geen daling, terwijl de bouwrijpheid haar productie op hoog peil kon handhaven.

Ook de werkloosheid steeg in de Ver. Staten tot ca. 3.374.000 personen per midden december, dat is 186.000 mensen meer dan per midden november. Het percentage van de werkloosheid (uitgedrukt in het totaal aantal werkkrachten) bedroeg 5.2 pct, het hoogste cijfer in drie jaar tijd. De werkloosheid daalde aanzienlijk meer dan de werkloosheid steeg, n.l. met 417.000 tot 61.8 miljoen personen, hetgeen een zelfde helfte peil is als een jaar geleden. Men verwacht dat de werkloosheid in januari de 4 miljoen zal kunnen bereiken of zelfs overschrijden.

Een maatregel die de Federal Reserve Board heeft genomen en waarvan, alhoewel dit niet met evenveel woorden is gezegd, men de hoop heeft dat hij stimulerend zal werken op de verlaging van het percentage van de betaling in contanten bij aandelen-aankopen van 70 pct tot 50 pct. Het huidige volume van het krediet, dat op deze wijze verleend wordt is niet excessief, zodat deze stap als verantwoord werd beschouwd. Het volume ervan kan zijn omlaag, zodat men binnenkort nieuwe orders zal moeten plaatsen; c. de persoonlijke inkomens zijn nog maar licht gedaald in de laatste maanden en zijn in 1957 toch nog 5 pct boven die van 1956 gekomen; d. grotendeel de bestaande expansieplannen heeft het bedrag van de uitgaven van de toekomst. Een derhalve van de voornaamste industrieën hebben desgevraagd medegedeeld, dat zij over het algemeen het

jaar 1958 met gematigd optimisme tegemoet zien. Alleen de auto- en staalfabrikanten verwachten dat 1958 minder goed zal zijn dan 1957, ook de vliegtuigindustrie verwacht minder van het lopende jaar, maar ze zal evenwel vele andere de steun ondervinden van de defensie-orders. De meeste industrieën blijven als het ware een natuurlijke groei verwachten, die hun positie zal verbeteren.

De president wees echter op een ernstig gevaar. In 1937 is het bruto nationaal product met 5 pct gestegen, vier vijfde deel van deze stijging kwam echter voor rekening van prijsstijgingen, dit noemde hij het kritieke probleem niet alleen voor het bedrijfsleven, maar ook voor de vakbeweging en de regering. Werkgevers en werknemers moeten matiging betonen wat betreft de stijging van prijzen en lonen. Een ongemotiveerde prijsstijging en een stijging van de lonen groter dan de stijging van de arbeidsproductiviteit zouden schadelijk zijn voor de economische stabiliteit en remmend werken op de expansie. De regering is kennelijk beducht, dat tegelijk met economische opleving ook de inflatie de kop weer zal opsteken.

Mat zij in deze vrees niet alleen staat moge o.a. blijken uit de waarschuwing die de Nationale Vereniging van Fabrikanten heeft laten horen t.a.v. het inflatiegevaar. Schijnbaar heeft het bedrijfsleven een periode achter de rug van ongekende welvaart en groei, maar de inflatie heeft de werkelijke toestand gemaakt, dat bij de komende onderhandelingen over de nieuwe arbeidscontracten, behalve hogere lonen een soort winstdelingsplan voor de autobruikers bepleit zal worden. Deze eisen, aldus de vakbondleiders, werken niet inflator en zouden bovendien de nodige koopkracht pompen in een kwinjende economie. Vertegenwoordigers van de drie grote auto-industrieën: General Motors, Ford en Chrysler hebben gezegd, dat naar hun mening de eisen wel inzicht zullen werken en bovendien gerecht zijn. Men kan er van verzekerd zijn, dat het op een touwtrekken zal gaan bij de loononderhandelingen in 1958 en het is te hopen, dat werkgevers en werknemers de matiging kunnen opbrengen die de president in de algemeen belang van hen verlangt.

## Vastgelopen Noorse schepen vragen Amerikaanse Marine om hulp

Wellington. — Twee Noorse schepen, de Polarsirkel en de Polarkav, die al 34 dagen in het ijs vastzitten sinds zij een Belgische Zuidpool-expeditie naar arbeid Bay hebben gebracht, hebben de Amerikaanse Marine om hulp gevraagd.

De ijsbreker Burton Island zal de Noren te hulp komen als hij klaar is met het Japanse schip Soyamaru, dat ook vastzit.

Praag. — In de kelder van een kleine kerk in Praag is bij toeval een kroningschat ontdekt, bestaande uit twee gouden kronen, een scepter, juwelen, gouden schotels en kelken, waardevolle gewaden en 25 kilogram goud. De herkomst van de schat, die grote historische waarde heeft, is onbekend. Volgens Tsjecho-slowaakse kranten hebben monniken de kostbaarheden na de oorlog verborgen om ze uit handen van de communistische autoriteiten te houden.

Moskou. — Het presidium van de Opperste Sovjet heeft bij decreet bepaald, dat er voortaan in de Sovjet-Unie geen orders of medailles meer zullen worden uitgereikt voor „langdurige trouwe dienst“. Bij onderscheidingen zal alleen worden gelet op „concrete prestaties“.

Florence. — Het derde nationale democratische vakverbond is dezer dagen te Florence begonnen. Er nemen 400 afgevaardigden en vertegenwoordigers van Nederlandse, Oostenrijkse, Westduitse, Zweedse en Zwitserse vakverbonden aan deel. Op de eerste bijeenkomst werd het woord gevoerd door de Italiaanse oud-minister van arbeid Vigorelli en de secretaris-generaal van het internationale verbond van vrije vakverenigingen, de heer Oldenbroek.



Om van het schaarse winterzonnetje toch maar alle profijt te kunnen trekken, heeft deze jongeman een soort parabolische spiegel gefabriceerd van zilverpapier. Het lijkt ons een nogal overdreven manier om tegen elke prijs bruin te worden.

## Malinofski vraagt Sovjet-leger verhoging gevechtsbereidheid

Moskou. — De Sovjet-minister van Defensie, maarschalk Malinofski, heeft de communistische partijleden in het Sovjet-leger in Oost-Duitsland opgeroepen hun „gevechtsbereidheid“ te verhogen, zo is in Moskou gemeld.

Hij heeft dezer dagen een partij-conferentie van het Sovjet-leger in Oost-Duitsland bijgewoond, die aan deze kwestie was gewijd, aldus een bericht in het blad van het leger „Rode Ster“.

Moskou. — De gehele bevolking van de Sovjet-Unie moet zonder uitzondering worden ingeschakeld bij de voorbereiding van het land voor de luchtverdediging, zo heeft maarschalk Konjev verklaard op het vierde congres van de paramilitaire Sovjet-organisatie, dat te Moskou wordt gehouden.

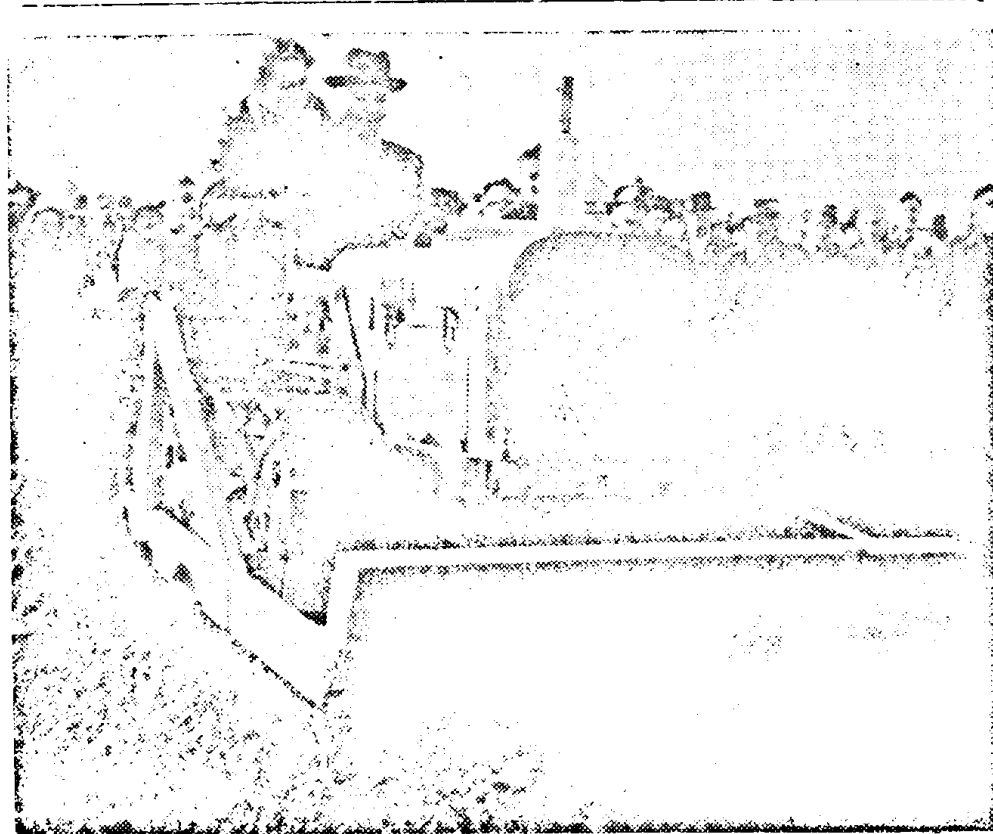
Ellsworth. — Een Amerikaanse bommenwerper van het type B-52, die kernwapens kan vervoeren, is bij een landing op de basis Ellsworth in Zuid-Dakota terechtgekomen op een controlopost. Drie personen in deze post en twee van de acht inzittenden van het vliegtuig kwamen om het leven.

## Brand op Sicilië veroorzaakt vijf doden

Palermo. — Vijf personen vonden de dood in een bergdorp nabij Palermo op Sicilië door de uitbreiding van een schuurbrand. Het vuur verspreidde zich na het uitbreken snel en bereikte met noodlottig gevolg een danspartij, waar 50 mensen bijeen waren. Er vielen veertien gewonden.

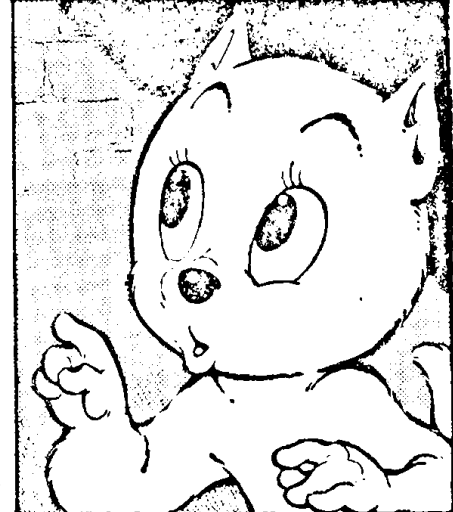
Paris. — De Parijse vliegtuigfabriek „Jean Bertin en Co“ heeft bekendgemaakt, een middel te hebben ontdekt om het lawaai van straalmotoren met veertien-vijftienden te verminderen. Er werden geen nadere bijzonderheden verstrekt.

Moskou. — In de Sovjet-Unie is het eerste deel van de oorlogsmemoires van generaal De Gaulle verschenen. In een voorwoord wordt verklaard, dat De Gaulle zijn antipathie voor het Sovjet-regime niet onder stoelen of banken steekt maar dat hij eigenlijk niets van het communisme begrijpt. Niettemin zijn de memoires belangrijk voor de bestudering van het hedendaagse Frankrijk, aldus het voorwoord. De tweede deel van de memoires zal binnenkort verschijnen.



Z.E. mr J. Alger, minister van Verkeer en Waterstaat, stelde het nieuwe weggedeelte Rijnsweg 4A in de weg Amsterdam — Rotterdam in gebruik door, gezeten op een bulldozer, een speciaal voor deze bijzondere gelegenheid opgeworpen aarden wal te verwijderen.

# Meer Bommel en de Achtgever



3094. De beide zakenlieden stulpten hun hoofddekseel op hun ongunstige scheldes en verlieten onder bedreigingen en scheldwoorden het huis.

„Ze zijn niet veel goeds van plan“, mompelde Tom Poes bekommerd. „Als ze heer Ollie vinden zijn ze tot alles in staat. Gelukkig is I Oen bij hem en die zal hem wel beschermen zolang hij het sleuteltje heeft — maar toch is het niet zo best.“

I Oen is zo vreselijk dom, dat hij alleen maar doet wat hem wordt opgedragen; daar heeft men niet veel steun aan.“

Op dat moment werd zijn aandacht getrokken door het geluid van gierende remmen. Het was een overvalwagen van de politie, die voor de stoep van Bommelstein stopte.

Tom Poes keek met schrik naar het grimmige groepje agenten. dat er in zat. Ze hadden vangnetten en traangasbommetjes bij zich en ze zagen er zeer vastberaden uit.

De zware gestalte van commissaris Bas ontsteeg aan het voertuig en stampte de treden op.

„Ik eis uitlevering!“ sprak hij op barse toon. „In naam der wet! Hier moet krachtig worden aangepakt — en als het niet goedschiks gaat, dan maar kwaadschiks. Waar is hij?“

„Heer Bommel is er niet“, zei Tom Poes. „Het gaat niet om Bommel“, hernam de politiechef. „Ik heb hier een bevel tot aanhouding en voorgeleiding van de vreemdeling I Oen!“ „I Oen?“ riep Tom Poes ogelucht. „Dus het gaat niet om heer Ollie?“

„Tot mijn spijt niet“, gaf de commissaris toe. „Een leerde in de wet, dat geef ik toe. Waar is die Oen?“ „Die is gevlucht“, zei Tom Poes.

# Schip in nood

Vertaald door JOHAN M. PALM

27

Welk persoon, die niet tot de equipage van de Virginia behoorde, had zich veroorloofd voet te zetten op de brug, de stuurhut binnen te dringen en de scheepspapieren — kaarten en geschriften — te raadplegen, waarop de tragediën van de voorbije nachten waren opgetekend?

„Wat zocht je op de kaart?“ De zeeman keek half om naar de zoekkaart. „Weet dat ik de enige geredde ben van de eerste boot. Ja, ik keek...“

Iemand zou zich verwonderd hebben als hij gezien had hoe de koele Vox deze grote knaap bij zijn linkerschouder greep, hem in de rede viel en meetroonde. „Wat zocht je op de kaart?“

„Wie zou hier durven komen, als het niet een zeeman was, de zeeman die we als eerste uit het water hebben gehaald?“ dacht Vox, de blik gevestigd houdend op de man die nog steeds verdienst was in de kaart en tussen wiens schraag, maar zeer mannelijk tegen het licht afgetekende profiel en het vertrokken gezicht, met de kijker in het water opgemerkt, hij enige gelijkenis trachtte te vinden. Hij stond op en ging naar de man toe, die zich op het geluid oprichtte en zich naar hem ondraaide. „Jij bent de derde officier van de Canopus?“ vroeg Vox.

„Jij was degeen die de eerste reddingboot commandeerde...“

„Waarom ben je niet naar kool gegaan? Waarom heb je een kalveringsmiddel geweigerd?“

„Nee, geen kool, kapitein, ik zou niet kunnen blijven liggen. Ik wil geen slaapmiddel. Ik was van de Afrikaanse kust gekomen en toen die kou van de Noord Atlantische Oceaan... Ik was daarvoor al midden in een aanval.“

Zijn gemakkelijk spreken, verzekerd, zonder schroom en zonder inbedding, stond Vox wel aan, evenals het evenwicht, de rust (niet tegenstaande de rillingen) waarvan de donkere, wijl uiteenstaande ogen getuigden.

„Hoe lang heb je je eerste rang al?“ „Sedert verleden jaar, kapitein.“

„Hoe oud ben je?“ „Zesentwintig jaar.“

„Wat zocht je op de kaart?“ De zeeman keek half om naar de zoekkaart. „Weet dat ik de enige geredde ben van de eerste boot. Ja, ik keek...“

Iemand zou zich verwonderd hebben als hij gezien had hoe de koele Vox deze grote knaap bij zijn linkerschouder greep, hem in de rede viel en meetroonde. „Wat zocht je op de kaart?“

„Kom mee naar de kaartenkamer. Heb je wat gezien?“ „Ik weet niet wat, maar ik heb het niet binnen gehouden.“

„Mathieu!“ riep Vox tegen een matroos, wiens silhouet hij op twee pas van hem af in de stuurhut zag staan. „Maak jij zelf wat koffie en breng die dan hier, met een paar glazen.“

„Ga op de divan zitten; ga er op liggen als je wilt en vertel me eens hoe je op de Canopus bent gekomen“, vervolgde Vox, die zelf in zijn leunstoel plaats nam en een pijp stopte. Misschien had deze jongeman er behoefte aan te praten en hijzelf wilde weten wat er op het verloren gegane schip was voorgevallen.

„Dat is heel eenvoudig“ begon Dufor. „In Napels was ik van de Rigel gekomen na zes maanden varen tussen Dakar en de zuidelijke nederzettingen. Ziek — malaria — was verscheidene weken in een

ziekenhuis in Napels geweest en was op het punt te repatriëren. De consul heeft me toen gegaagd met de Canopus mee te gaan, die 's middags zou varen.“

„Jeb je dat dadelijk aangenomen?“ „Zeker, de Canopus! Er was een geweldige reclame voor gemaakt. Ik zou bij de Intercontinentale komen en misschien zouden ze mij daar houden.“

„Je wist wat er gebeurd was? Je wist dat de kapitein, Derieu, van boord was gezakt?“ „Toen ik in de messroom bekende dat ik de naam Derieu niet kende, werd ik uitgelachen.“

Met zijn twee pluizjakken, zijn valies, sextant en zeekijker was Dufor even na het middaguur aan boord van de Canopus gekomen, die om zes uur 's v. vertrokken. Matrozen hadden zijn bullen voor hem gedragen en hem door de zenuwachtig dringende, zich in alle richtingen bewegende, huilende, zingende menigte passagiers, die elkander raadgevingen toeriepen en met de drommen op de kade afscheidswaarden wisselden, naar het hoofddek gebracht.

„Aan boord van de Canopus lagen de officiershutten aan dezelfde gang als die van de kapitein, achter de kaartenkamer.“

Hij had zijn uniform aangetrokken en zich bij Joseph Godde gemeld, die hij in de kaartenkamer had aangetroffen.

„Jean Dufor, kapiteinsdiploma grote vaart. Ik ben door de consul gezonden.“

„Groot, meld je bij meneer Rouvrière, de oudste tweede officier. Hij zal je op de hoogte brengen.“

Wat Vox, behalve het verhaal van de jonge officier wilde weten, was het gedrag van zijn oud-collega. van de zeeman, die juist onder de kaartenkamer in een kool lag en die zijn schip verloren had. Aan deze uit het water geredde, eerlijke, flinke jongeman kon hij alles vragen, zo kwam het hem voor.

„Wat was je indruk van kapitein Godde?“ Dufor scheen verrast en Vox vulde aan: „Als men iemand voor het eerst ziet, vooral als het een man is met wie men moet omgaan, onder wiens bevelen men moet werken, dan heeft men dadelijk, stel een oordeel.“

(Wordt vervolgd)

# Burgerdienstplicht voor Bescherming Bevolking?

Den Haag. — Op een in Den Haag gehouden persconferentie heeft de directeur van het bureau der stichting bevordering bescherming bevolking, mr. L. Hielenius Kruythoff die geruchten tegengesproken volgens welke de regering reeds definitief zou hebben besloten de burgerdienstplicht voor de bescherming van de bevolking in te voeren. Het leek de heer Kruythoff echter niet onwaarschijnlijk dat een dergelijke maatregel voor enkele grote steden, waar zich niet voldoende vrijwilligers hebben gemeld voor de bezetting van sommige vitale diensten van de BB-organisatie thans in overweging wordt genomen.

De heer Kruythoff deelde verder mee dat het dagelijks bestuur van de stichting BB binnenkort in Den Haag bijeen zal komen om over deze eventuele invoering van een burgerdienstplicht van gedachten te wisselen. De stichting is namelijk bevoegd aan de regering advies uit te brengen over o.a. de psychologische gevolgen van bepaalde maatregelen die de burgerbescherming betreffen.

De eis van de minister van binnenlandse zaken, dat de operationele diensten van de BB geheel bezet moeten zijn, zo zette de directeur van het bureau der stichting BB verder uiteen, wordt door het bestuur van de stichting volledig onderschreven en deze vormt geen punt

van vrijwing. Anderzijds stelt het bestuur evenwel dat de wervingsresultaten heel behoorlijk zijn. De BB heeft thans een bezetting van 167.000 leden. Het verloop wordt geheel opgevangen en er is zelfs een kleine vooruitgang. De blokploegen zijn thans voor ongeveer tweederde bezet en hiermee kan de regering wel genoegen nemen.

Voor de bezetting van de operationele vaste diensten (medische dienst opruimdienst, sociale dienst en brandweerafdeling) ontbreken er evenwel op de 25.000 man die men nodig heeft ongeveer nog 11.000, voornamelijk in enkele grote gemeenten. Aangezien het hier diensten betreft waarvan de leden in geval van nood gekazerneerd zullen worden aan de rand van de gemeentewijk, bestaat hiervoor tot nu toe slechts weinig animo. De burgerdienstplicht ligt ons volk echter niet en deze zou trouwens vele problemen met zich brengen van organisatorische aard. Vooral op de 167.000 noodwachters die thans reeds deel uitmaken van de BB, zou de invoering van een dergelijke dienstplicht een funeste invloed hebben.

Veel meer voelt het bestuur dan ook voor een wervingsactie in de betreffende steden om te trachten het benodigde contingent op basis van vrijwilligheid te bereiken. In deze reest zou het bestuur de regering dan ook een voorstel willen doen.

Het bestuur van de stichting B.B. vindt de basis van vrijwilligheid, die op naastenliefde en offervaardigheid steunt, voor dit werk dermate belangrijk dat het slechts zeer noodzaak instemming zou kunnen hechten aan een dienstplicht voor de B.B.

De heer Kruythoff deelde nog mee dat volgens jaar ca. 7000 noodwachters zullen moeten worden gewonnen voor de zgn. A.B.C.-dienst, die zich zal bezig houden met de problemen welke met radio-activiteit verband houden.

De actie voor de werving van vrouwelijke leden voor de B.B. zal worden voortgezet.

## „Explorer“ blijft 4 jaar om aarde draaien, aldus Häussermann

New York. — Walter Häussermann van het Amerikaanse bureau voor de bouw van ballistische projectielen voor het leger, heeft verklaard, dat de Amerikaanse kunstmaan waarschijnlijk vier jaar om de aarde zal blijven draaien.

Häussermann, die het bestuurs-systeem van de raketten heeft gemaakt, waarmee de „verkenner“ in zijn baan is gebracht, zeide, dat dit systeem veel eenvoudiger is dan dat wat door de Russen werd gebruikt voor het lanceren van hun kunstmannen.

Hij verklaarde voorts, dat de huidige Amerikaanse raketmotoren zo krachtig genoeg zijn om een raket naar de maan te brengen en dat de reis vier dagen zal duren.

## Sovjet-Unie doet voorstel tot vorming van atoomwapenvrije zone in Midden-Europa

Moskou. — De Sovjet-regering heeft woensdag, in een officiële te Moskou uitgegeven verklaring, aan de V.S., Engeland en Frankrijk voorgesteld met haar een internationale overeenkomst aan te gaan, waarbij kernwapenvrije zone in Midden-Europa wordt gevormd.

De Sovjet-verklaring bevat geen bepaalde voorstellen voor inspecties maar de woordvoerder van de Russische ministerie van Buitenlandse Zaken, Ilyitsjef, zeide op een persconferentie, dat de „kwestie van een redelijke controle kan worden bestudeerd.“

Belgrado. — In Split (Zuid-Slavie) is een Franciscaner monnik veroordeeld tot 20 maanden gevangenisstraf wegens verspreiding van de „verboden“ ideologie van de Oostrijken. Ook had hij onder de gelovigen propaganda gemaakt voor de stichting van een katholieke Donatus-staat, aldus het officiële Zuidslavische blad „Borba“.

Luzern. — De gemeente- en kantonale raad van Luzern heeft in het stadhuis van die plaats een plechtigheden gehouden ter nagedachtenis van de op 6 januari j.l. overleden Nederlandse grootindustriël Bernard van Leer, die bij Luzern heeft gewoond. In aanwezigheid van familieleden van de thans overledene en leden van de kantonale autoriteiten hield de Zuercher dr. Paul Gmuur een referaat over doel en streven van de Bernard van Leerstichting, waarvan hij voorzitter is. Voorts werden ter omlijsting voordrachten gehouden.



# Mr. DEBROT voor de Cur. Ver. voor Handel en Nijverheid over de Arbeidsregeling

Willemstad. — De heer I. C. Debrót heeft j.l. woensdagavond op de vergadering van de Curaçose Ver. voor handel en Nijverheid de volgende uiteenzetting gegeven over de Arbeidsregeling.

Met bijzonder genoegen geef ik gevolg aan de vriendelijke uitnodiging van uw voorzitter, om hedenavond voor dit select en kritisch gezelschap het een en ander te vertellen over de Arbeidsregeling.

Het is diep te betreuren dat men hier in de pers in het algemeen nooit een kritische beschouwing te lezen krijgt over ontwerpen, waaruit de wetgevers die inderdaad nog heel veel hebben te leren, iets kunnen leren en waardoor misschien voorkomen kan worden dat bepaalde vormen van wetgeving, zonder dat de direct daarbij betrokkenen — de handel zelf — enig vermoeden van had dat zoiets op komst was.

Zonder mij aan enige overdrijving schuldig te maken kan ik stellen dat deze arbeidsregeling de belangrijkste sociale wet is van de laatste 10 jaren, en in consequenties van meer importantie dan de zozeer geroemde „Pension di Behez“.

De Arbeidsregeling 1952, zoals het officieel heet, houdt bepalingen in tot regeling van de arbeidstijd — tot verbod van kinderarbeid — tot verbod van nachtwerk en van gevarieerde arbeid voor vrouwen en jeugdige personen, alsmede — en dit is onlangs ingevoerd — betreffende „vergoeding voor overwerk, arbeid op rustdagen en het behoud van loon op rustdagen“.

De hele geschiedenis van deze landsverordening getuigt van een periode van politieke onrust, van politieke spanning en van politieke druk. Dit is niet ten goede gekomen aan het systematiek in deze wet. Het is daarom ook niet verwonderlijk dat het voor velen onleesbaar is. Bovendien is het een Janus met twee gezichten: arbeidstijdenregeling en loonregeling, met daarbij nog een vals gezicht, geprojecteerd in het initiatief, n.l. „behoud van loon op rustdagen“, terwijl op de rustdag bij uitstek de zondag, van geen behoud van loon sprake is.

In het origineel ontwerp werd uitdrukkelijk rekening gehouden met de in het bedrijfsleven gegroeide gewoonten en met het verdrag van de I.L.O.

Bij de schriftelijke gedachtenwisseling werden bepaalde suggesties gedaan. Inmiddels werd het bestuursstelsel gewijzigd — de Interimregeling kwam in werking — de „Jedeen College Algemeen Bestuur“ werden „Jedeen v.d. Regeringsraad“ — het politiek element ging een grotere rol spelen — en de suggesties werden klakkeloos overgenomen.

Prompt kwam er protest van de zijde van handel en industrie o.a. tegen het invoeren van 2 nieuwe feestdagen en deze werden prompt weer van de lijst gevoerd.

De grote verrassing kwam op de openbare vergadering van aug. 1952. Standaat de vergadering werden een aantal zeer ingrijpende amendementen ingediend waarvan het belangrijkste was o.a. invoering van een 48-urige werkweek i.p.v. een 48-urige.

Tenslotte werd het 45. Nauwelijks aangenomen braken de protesten los van de zijde der grote industrie....

Dit leidde tot het niet in werking treden van de 45-urige arbeidsweek. Pas per 10 oktober 1954, ruim 2½ jaar later werd een ingrijpende gewijzigde arbeidsregeling van kracht.

In de tussen 1952 en 1954 liggende periode hebben de grote ondernemingen en het gouvernement, welke ook inzagen dat er een kortere werkdag en een wettelijke regeling behoeft, een aantal zeer ingrijpende amendementen ingediend waarvan het belangrijkste was o.a. invoering van een 48-urige werkweek i.p.v. een 48-urige.

Tenslotte werd het 45. Nauwelijks aangenomen braken de protesten los van de zijde der grote industrie....

Dit leidde tot het niet in werking treden van de 45-urige arbeidsweek. Pas per 10 oktober 1954, ruim 2½ jaar later werd een ingrijpende gewijzigde arbeidsregeling van kracht.

In de tussen 1952 en 1954 liggende periode hebben de grote ondernemingen en het gouvernement, welke ook inzagen dat er een kortere werkdag en een wettelijke regeling behoeft, een aantal zeer ingrijpende amendementen ingediend waarvan het belangrijkste was o.a. invoering van een 48-urige werkweek i.p.v. een 48-urige.

Tenslotte werd het 45. Nauwelijks aangenomen braken de protesten los van de zijde der grote industrie....

Dit leidde tot het niet in werking treden van de 45-urige arbeidsweek. Pas per 10 oktober 1954, ruim 2½ jaar later werd een ingrijpende gewijzigde arbeidsregeling van kracht.

In de tussen 1952 en 1954 liggende periode hebben de grote ondernemingen en het gouvernement, welke ook inzagen dat er een kortere werkdag en een wettelijke regeling behoeft, een aantal zeer ingrijpende amendementen ingediend waarvan het belangrijkste was o.a. invoering van een 48-urige werkweek i.p.v. een 48-urige.

Tenslotte werd het 45. Nauwelijks aangenomen braken de protesten los van de zijde der grote industrie....

Dit leidde tot het niet in werking treden van de 45-urige arbeidsweek. Pas per 10 oktober 1954, ruim 2½ jaar later werd een ingrijpende gewijzigde arbeidsregeling van kracht.

In de tussen 1952 en 1954 liggende periode hebben de grote ondernemingen en het gouvernement, welke ook inzagen dat er een kortere werkdag en een wettelijke regeling behoeft, een aantal zeer ingrijpende amendementen ingediend waarvan het belangrijkste was o.a. invoering van een 48-urige werkweek i.p.v. een 48-urige.

Tenslotte werd het 45. Nauwelijks aangenomen braken de protesten los van de zijde der grote industrie....

nomische zaken in de Staten medegedeeld, dat vanaf dit jaar ook 1 mei als feestdag wordt gevierd, dat v.d. arbeid. In totaal dus 10 dagen p.j.

2. de arbeiders die op een van deze dagen werk recht te geven op overtime a raison van 200% van zijn loon, vermeerderd met 100% garantieloon, dat hij toch zou gekregen hebben, ook wanneer hij niet had gewerkt.

3. de arbeider die op zondag werkt aanspraak te geven op 200%, omdat er op deze dag geen garantieloon wordt uitbetaald.

De ontwerpers stelden zich voor de tekst zo te maken dat er geen plaats zou zijn voor onjuiste interpretatie. Helaas is dit doel niet bereikt. In het ontwerp kwam n.l. een aantal nieuwe begrippen voor, die nergens omschreven waren o.a.: „gewone werkdag“, „normale werkdag“ — „gewone arbeidsdag“, „normale arbeidsdag“, — „rustdag“ e.d....

Van verschillende zijden werd de vraag gesteld waarom het verrijken van extra gevarieerde arbeid (b.v. onder water, op grote hoogte, met chemicaliën, zand, cement e.d.) niet als overwerk in de wet werd gekwalificeerd.

Ook hierover ontstond een langdurig debat, met als resultaat dat de toezegging werd gegeven dat dit eventueel bij uitvoeringsbesluit kan worden geregeld.

Bepaald amusant is het dat er op een vraag wat wordt bedoeld met „wettige“ reden als in art. 21B, dat o.a. de arbeider zijn rechten laat verliezen, wanneer hij zonder „wettige“ reden wegblijft, werd gerepliceerd: „wettige reden, is een reden welke van zodanig gewicht is dat het redelijkerwijze niet van de arbeider te verwachten is, dat hij zijn verplichtingen geheel of gedeeltelijk nakomt“.

Zou deze uitleg zonder meer zijn gehandhaafd, dan hield dit een pracht van een mogelijkheid in om na een zwaar carnavalsfeest met een flinke „hangover“ rustig thuis te blijven!

Gelukkig werd deze vrome wens tijdig door de verantwoordelijke minister onderkend.

Hij is later dan ook op een bijzonder elegante wijze op deze interpretatie teruggekomen in de Tweede Nota n.a. van het Eindverslag geschreven:

„Ter voorkoming van misverstand zij opgemerkt, dat het niet in de bedoeling is geweest hier een subjectief element in te voeren, zoals die omschrijving wellicht grond geeft om aan te nemen.“

Immers een wettige reden voor verzuim is altijd gegrond op de wet of de arbeidsovereenkomst“.

Ik zal u niet lastig vallen met verdere technische details noch met de disputen die zich hierover hebben ontwikkeld, maar als ik u vertel dat art. 21A, 2e lid, gedurende de schriftelijke gedachtenwisseling twee maal geheel gewijzigd is, dat bij een Twee Nota van wijziging een lawine van verordeningen werden ingevoerd o.a. een nieuw artikel van 104 woorden, 9 komma's en 13 bijzinnen; dat tijdens de openbare behandelingen zoveel vragen zijn gesteld en zoveel zijn beantwoord, dat men zonder meer op dit moment de consequenties en de uitvoerbaarheid van deze nieuwe regeling niet kan overzien, dan zult u begrijpen welk een verwarring dit geeft. Een ding mag men wel van de Minister van Economische Zaken zeggen: hij had het uiterst moeilijk, hij liet zich niet op een dwaalspoor brengen, hij liet zich ook niet verleiden tot toezeggingen en overnemingen van amendementen, die de hele zaak hadden kunnen doen stranden als het niet gebeurd is.

Hierdoor is voorkomen dat het ontwerp dat op zich onleesbaar en onoverzichtelijk was, in een ware chaos overging.

Ik houd echter mijn hart vast voor deze wet, zoals zij is aangenomen.

Het zit vol loopholes, vol mogelijkheden voor verschillende interpretaties en het is door het opnemen van loonelement qua systeem volkomen niet passend in een arbeidsregeling, die de duur van de arbeid moet regelen en niet de beloning van de arbeidsprestatie al dan niet op- en feestdagen.

M.i. zal er nu nauwgezet moeten worden nagegaan op welke wijze door aanpassing van verschillende uitvoeringsbesluiten de mogelijke verwarring kan worden opgevangen en tot een minimum beperkt.

Ik wil u in het kort opsommen de voornaamste bepalingen van de A.R., zoals deze — met het nodige voorbehoud — na de laatste wijziging luidt.

I. De werkweek is maximaal 45 uren en de werkdag 8 uren.

II. Waar op 9 sept. 1952, normaliter langer dan 8 uren p. dag of en langer dan 45 uren p. week gewerkt werd, is de formele week gesteld op 18 uren en de formele dag op 8½ uren.

III. Overwerkvergunning, i.e. vergunning om langer arbeid per dag of

per week te laten verrichten, dan wel werk op andere dan de arbeidslijsten of goedgekeurde schema's voorkomt, wordt onder „bijzondere“ omstandigheden door Sociale Zaken (land) gegeven (art. 7).

IV. De arbeider krijgt dus

1. Als hij werkt op een van de met de zondag gelijkgestelde dagen — 100% garantieloon — dat hij zonder werken toch zou hebben gekregen — vermeerderd met 200%, dus 300%.

2. Als hij werkt op zondag of op een voor hem hiervoor in de plaats tredende dag (wachtlopers) krijgt hij slechts 200%, omdat hiervoor geen garantieloon wordt uitbetaald.

3. Als hij op een „gewone“ dag langer werkt dan 8, 8½ uren, dan krijgt hij voor het meerdere 150% van zijn loon.

4. Als hij op zijn wekelijkse rustmiddag (zaterdag — woensdag — donderdag of een andere dag werkt, krijgt hij voor die extra uren 150% van zijn loon.

2. Als hij werkt op zondag of op een met de zondag gelijkgestelde dag, krijgt hij voor de eerste 8 uren: 200% + 100% = 300%.

voor de laatste 2 uren: 200%.

V. In principe is het verboden werk te laten verrichten op: zondag (sabbatisten kunnen met toestemming dit wijzigen in de zaterdag) — op de met de zondag gelijkgestelde dagen — wekelijks op een middag na 13 u. of op een ochtend vóór 13 uur — dagelijks tussen 18.30 en 6. — a.m. (art. 8).

Bij het een en ander wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met de wensen v.d. arbeiders.

VI. De werkdag moet worden onderbroken met minstens ½ uur, na ten hoogste 5 uren arbeid, op dagen waarop geen vrije ochtend of middag valt.

Rusttijden tussendoor van minder dan een kwartier worden geacht werktijden te zijn (art. 9).

VII. Ook in gevallen sub V en VI kan in bijzondere gevallen vrijstelling worden gegeven... met dien verstande dat voor de werkdag op zondag of op een daarmede gelijkgestelde dag, zoveel mogelijk een gelijkje rusttijd wordt gegeven. Dit ontslaat met v.d. verplichting over-time te betalen.

VIII. Er moet in elk bedrijf een arbeidslust hangen vermeldende de werktijden.

IX. Kinderen beneden 14 jaar mogen niet werken.

Uitzonderingen: werk door kinderen ten behoeve van het gezin — in kampen of opvoedingsgestichten — bepaalde werkzaamheden als op tennisbanen, golf- en bezorgen van kranten.

X. Vrouwen en jeugdige personen (tot 18 j.) mogen na 8 u. p.m. en voor 6 u. a.m. niet werken en mogen nooit gevarieerde arbeid verrichten.

XI. De arbeidsregeling geldt niet: t.a.v. bestuurders of daarmede gelijkgestelde personen, echtgenote van bestuurders, vader, moeder, zoon of dochter — personen met meer dan 7500 inkomen per j. — straatventers e.d. — doktoren — vroedvrouwen — religieuzen — wetenschap. werkers — arbeid ten behoeve van lucht en scheepvaart — en havenarbeiders.

Na deze, wat lang uitgevallen beschouwing zij het mij vergund met het volgende te besluiten.

De tijd staat niet stil. Ook in de Antillen niet.

Men kan een wereldomvattende sociale evolutie niet tegenhouden. Ook in de Antillen niet.

Men kan de arbeidende klasse niet verbieden zich aan andere landen op te trekken en zich daaraan te spiegelen. Ook in de Antillen niet.

Wat wij wel kunnen doen is door onze intensieve belangstelling de ontwikkeling van dichtbij volgen.

Door deze belangstelling invloed uitoefenen op de ontwikkeling van de sociale en economische wetgeving en hierdoor in goede banen leiden en in goede banen brengen.

Wie weet staan wij nu reeds op de drempel van een 40 urige arbeidsweek! Of misschien van een 35-urige!

Onze bevolking neemt met rasse schreden toe — ik meen met 4000 per jaar.

Dezen moeten allen een behoorlijk bestaan door middel van arbeid hebben.

De werkgelegenheid is beperkt. Emigratie uitgesloten!

Enige mogelijkheid is verdeling van werkgelegenheid door inkorting werkweek en verhoging productiviteit... en indien mogelijk vermindering van werkgelegenheid.

Dit zijn slechts losse gedachten, niet bedoeld als onderwerpen van debat, maar als punten ter overweging....

Want ze zullen misschien voor u, voor ons als problemen gesteld worden, eerder dan velen kunnen vermoeden....

Dank u.

## Bokswedstrijd via Radio Kalkboom

Oranjestad. — Vanavond om half 7 relayeert Radio-Kalkboom een opgetuigd-verslag van de bokswedstrijd, welke wordt gehouden tussen Alex Miteff van Argentinië en Nino Jaldés van Cuba. De wedstrijd wordt gehouden in de Madison Square Garden en is daarom belangrijk, omdat de winnaar mogelijk zal uitkomen tegen wereldkampioen Floyd Patterson.

## A.V.B. verdeelde bestuursfuncties

Oranjestad. — Nadat de bestuursfuncties opnieuw waren verdeeld in de Arubaanse voetbalbond, ziet het bestuur er voor het komend verenigingsjaar als volgt uit:

Voorzitter Porfirio Croes, vice voorzitter U. van Broet, Secretaris J. Kelly, Penningmeester E. de Lange, Tweede penningmeester H. Samson, Commissaris voor materiaal J. Kelly, commissarissen J. Sislick, en H. Figaroa.

## De plaats van het boek in de Arubaanse gemeenschap

Oranjestad. — De Wereldomroep heeft in samenwerking met de Openbare Leesaal en Boekrij op Aruba een enquête gehouden over de plaats, die het boek in onze samenleving inneemt. De volgende drie vragen moesten worden beantwoord: 1) Leest u liever Nederlandse of buitenlandse lectuur? 2) Kunt u in uw omgeving (dus op Aruba) gemakkelijk boeken krijgen? 3) Ontvangt u voldoende voorlichting over wat er op de Nederlandse boekenmarkt verschijnt?

In totaal werden 214 personen bereid gevonden deze vragen te beantwoorden. Deze 214 personen zijn geheel willekeurig gekozen; het zijn namelijk degenen, die binnen een bepaalde tijd de bibliotheek bezochten.

Van de 214 personen zijn 141 Europese Nederlanders, 46 Antillianen en 27 van diverse landaarden. Hiervan gaven 137 uitgesproken de voorkeur aan een Nederlands boek (waarvan 88 Europese Nederlanders, 32 Antillianen en 17 anderen).

Voor 54 personen is het om het even (43 Europeanen, 6 Antillianen, 5 anderen) een Nederlands of een buitenlands boek te lezen.

23 zeggen een voorkeur voor het boek in een vreemde taal te hebben (10 Europeanen, 8 Antillianen, 5 anderen).

Bijna ieder is het erover eens, dat men op Aruba heel gemakkelijk boeken kan krijgen. 197 van de 214 beantwoordden vraag 2 bevestigend. Slechts 7 zijn van oordeel, dat men op Aruba geen boeken kan krijgen en 10 laten de vraag in het midden.

Of er op Aruba voldoende voorlichting op lektuurgebied bestaat, is een vraag waar ongeveer even veel mensen ja als nee op antwoordden: 110 zeggen dat de voorlichting voldoende is (79 Europeanen, 19 Antillianen, 12 anderen); 94 zeggen, dat zij onvoldoende is, waarvan echter 18 mensen, dat er toch wel zekere voorlichting is. Van de 86 personen, die van oordeel zijn, dat de voorlichting onvoldoende is, zijn 50 Europese Nederlanders, 50 Antillianen en 23 van uiteenlopende landaarden.

Wat dit laatste, de voorlichting betreft, deelt de bibliothecaris ons nog mede, dat ook naar zijn gevoel, de voorlichting hier heel wat minder is dan in Nederland. Van de 94 ontkennende antwoorden op vraag 3 zijn er 62 van Europese Nederlanders, 68% derhalve. Als met zoveel zaken, moet men daar zelf verbetering in trachten te brengen. Bij aankoop van een boek ligt daarin meestal een kaart. Die heeft men maar in te vullen met zijn adres en de betrokken uitgever stuurt zijn prospectus toe. Door dit met enkele uitgever te doen, wordt men overstelpd met folders.

Dan verwijst de bibliothecaris nog naar de tijdschriften, die op dit gebied in de Openbare Leesaal liggen. Ook daar kan men een en ander uithalen, eventueel gaarne aangevuld met toelichting van de bibliothecaris.

## DE WAARDE VAN STEMMEN

Oranjestad. — In aansluiting op ons verslag van de grote politieke vergadering van de P.P.A. wijzen wij er op, dat Z.E. minister J. E. Yrausquin bij zijn opmerking over de waarde van stemmen, teruggreep naar een ingezonden artikel in een blad, waarin zou hebben gestaan, dat de stemmen van tien miljoen Nederlanders zwaarder zouden (moeten) wegen dan de stemmen van 200.000 Antillianen. Dit verwierp de heer Yrausquin, omdat het strijdig zou zijn met de gedachte van autonomie.

## Filmvoorstelling voor de kinderen

Oranjestad. — De eilandelijke filmdienst, welke thans tijdelijk wordt beheerd door de heer G. Amelink, in verband met het verlof van de heer J. van Zijl, brengt vanavond een filmvertoning in Club Suriname en volgende week, donderdag en vrijdagavond een tweetal vertoningen in de openluchtbioscoop van Oranjestad.

Het programma vermeldt een aardige tekenfilm, een sportfilm en een grote Nederlandse speelfilm over veilig verkeer. Twee jongens gaan met hun oom in een auto uit en beleven spannende avonturen.

## Tienjarenplan-tentoonstelling nu naar ARUBA

Oranjestad. — De heer J. H. Nunes, secretaris van de vereniging Suriname en speciaal belast met de voorbereiding op Aruba, deelde ons mede, dat het materiaal van de tentoonstelling van het Surinaamse tienjarenplan, vandaag op Aruba wordt verwacht. In de loop van de volgende week hoopt men de tentoonstelling te openen. Er hebben zich een groot aantal dames en heren opgegeven als rondleiders en dezen krijgen zondagmiddag om half elf in het clubgebouw de nodige instructies.

Oranjestad. — Op donderdag 27 februari a.s. des avonds om acht uur houdt de Arubaanse Onderwijs-Bond haar jaarlijkse algemene ledenvergadering in Trocadero. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezing.

Bestuurskandidaten zijn P. Bongers (herkiesbaar), W. Poeze, J. de Wit en B. Vos. De vereniging telt thans 71 leden.

## Kamer van Koophandel en Nijverheid

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat, in verband met de komst van het toeristenschip „AROSA SUN“ op zondag 23 februari 1958, overeenkomstig de desbetreffende wetsbepalingen van de Arbeidsregeling 1952, door de betrokken Autoriteit toegestaan is om op genoemde dag tussen 8.30 v.m. - 12.00 uur n.m. arbeid te verrichten en te doen verrichten in winkelbedrijven in het stadsdistrict, derhalve dat de winkels gedurende voormelde tijd voor het publiek geopend mogen zijn.

Een en ander onverminderd de verplichting tot vergoeding voor overwerk.

De Secretaris der Kamer.  
Curacao, 19 februari 1958.

WEST-END

VRIDAG, ZATERDAG 7 en 9 P.M., ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

COLUMBIA PICTURES presents

VAN HEFLIN

Starring his "Shane" and "Battle Cry" roles!

A COPA PRODUCTION

CINEMASCOPE

Color by TECHNICOLOR

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang.

Hij is gelukkig en zelfverzekerd want hij heeft een

O R I S

het Zwitserse uurwerk waar duizenden mensen op vertrouwen!

het beste horloge in zijn prijsklasse

Agent: THE GOLDEN WATCH — E. KYWI

Breedestraat 11. (O) — Tel. 23525

Ook verkrijgbaar bij: W. WEISINGER Madurostraat no. 25

# Westduitse koopvaardijvloot is in 1957 minder gegroeid dan in 1956 Oorlogsverliezen is men nog niet geheel te boven

(Van onze bijzondere correspondent in Bonn)

De Westduitse koopvaardijvloot is in 1957 met 370.000 b.r.t. toegenomen. Zij bestaat thans uit 1.108 schepen (kust- en vissersvaartuigen niet meegerekend), die in totaal 3.519.000 b.r.t. meten (tegenover 3.153.000 b.r.t. einde 1956). De toename van de tonnage in 1957 was evenwel 180.000 b.r.t. minder dan in het vorige jaar. De groei van de bondsrepublikeinse koopvaardijvloot verloopt derhalve in een ietwat langzamer tempo. Kust-, vissersvaartuigen en speciale schepen (b.v. sleepboten e.d.) inclusief bestaat de Westduitse vloot uit rond 2.500 schepen.

De 1.108 koopvaardijschepen der Bondsrepubliek bestaan uit 1006 vrachtpassagiersschepen (3.071.386 ton) en 102 tankers en ertschepen (437.667 ton). Daarvan zijn 754 schepen (71.5 procent) nieuw gebouwd en slechts 354 schepen oud (d.w.z. van vooroorlogse makelij). Dit percentage van „oude“ tonnage neemt voortdurend af, naarmate de vernieuwing en modernisering van de Westduitse koopvaardijvloot voortschrijdt. Terwijl de oude tonnage aan het einde van dit jaar nog maar 28,5 procent bedraagt, stond het aan het einde van het vorige jaar nog op 31,9 procent. Er vaart minder oude tonnage (27,4 procent) in het passagiers- en vrachtvervoer dan in de tank- en ertsvloot (36,6 procent).

Het langzamere tempo van de uithouding van de Westduitse koopvaardijvloot in 1957 moet voor een belangrijk deel worden toegeschreven aan de zeer langdurige staking der metaalbewerkers in Sleeswijk-Holstein, die in het begin van het jaar de grote werven in Kiel sedert meer dan 100 dagen lam legde. Ook werden er door Westduitse reders in 1957 minder schepen in het buitenland gekocht, n.l. maar 19 stuks (69.997 b.r.t.) tegenover 51 (186.532 b.r.t.) in 1956.

De Westduitse koopvaardijvloot heeft de zware verliezen, die zij in de afgelopen oorlog leed, ondanks een knap stuk wederopbouwwerk nog steeds niet kunnen goedmaken. Medio van dit jaar stond het bondsrepublikeinse aandeel in de wereldscheepvaart op 3,2 procent, maar daarmede was het nog niet de helft van het aandeel van 6,5 procent in 1939, om van de 10,8 procent in 1913 maar helemaal niet te spreken. De koopvaardijvloot van de Bondsrepubliek staat thans op 89 procent van haar vooroorlogse sterkte.

Het aandeel der Bondsrepubliek aan de wereldhandel is evenwel twee-een-half maal zo groot als in de vooroorlogse jaren. Westduitse schepen kunnen dit handelsvolume zelf op geen stukken na veroveren en op dit punt is de situatie der koopvaardijvloot bepaald ongunstig. Der dan korter gedurende zullen zich tot het uiterste moeten inspannen, eerst om de vooroorlogse schepenstand weer te bereiken en daarna die (verre) te overtreffen. Tot en met 1962-1963 hebben zij voor reeds 1,2 miljoen b.r.t. aan nieuwe schepen besteld. Dit vereist een investering van tussen de 1,8 en 2 miljard Mark, die de reders zelf niet kunnen opbrengen. Daardoor is het aandeel vreemd kapitaal in deze nieuwbouw zeer hoog, n.l. 1,2 tot 1,3 miljard Mark. Het gemiddelde aandeel van vreemd kapitaal in de investeringen voor de wederopbouw van de Westduitse koopvaardijvloot bedraagt 65 tot 70 procent, aldus de „Vereniging van Duitse Reders“ in Hamburg.

De levertijden der werven zijn, vooral voor de grotere scheepstypen die op het ogenblik worden gebouwd en besteld, eenmaal langer dan korter geworden. Ook is het bezwaarlijk, dat de reparatie-faciliteiten der werven bij de snelle groei van de koopvaardijvloot sterk achter zijn gebleven. Het grootste tekort bestaat op het gebied der passagiers-accommodatie. In 1938 waren er op Duitse schepen 38.000 passagiersplaatsen. Op het ogenblik kunnen de 369 Westduitse schepen, die voor het passagiersvervoer zijn ingericht, niet meer dan 5.629 passagiers vervoeren.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN

C.P.I.M.

Telegram Afdeling:

Van 7.00 — 23.30 tel: 2307

Personeel Afdeling:

J. A. Ossenkopp, Ala Blancaweg 29, Damacor, tel 36118

B.g.g. nad. int. tel: 2400

Materialen Dienst:

J. J. van Kampen tel: 4326

Geneeskundige Dienst:

Dr. Volker tel: 4245

b. g. g. tel: 2409

Weekendwacht Sufficientdorp

Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer H. M. van Delden kunnen worden opgebeld onder no. 43188

B. g. g. nadere int. tel: 2400

C.S.M.

Bederij.

E. van der Werf tel: 3101

Scheepsgeschiedenissen:

Van 7.30 — 12.00 en 13.00 — 18.00 kantoor tel: 2458—2551

Van 19.00 — 23.00 en 8.00 — 8.00 E. van der Werf tel 3101

Dok Afdeling:

16.30 — 1.00 tel. 2276—2098;

van 1.00 — 7.30 G. Kreffer tel. 2498

Theater Asiento:

Geen Voorstelling:



